



GUSHISHIKARIZA ABATUYE IMIJYI KUBUNGABUNGA URUSOBE RW'IBIRIBWA

**Ikurikiranabikorwa n'isuzuma ry'ibikorwa byo kubungabunga Urusobe
rw'ibiribwa mu turere twa Rubavu na Rusizi**

WERURWE, 2023

**Swiss Tropical and Public Health Institute (Swiss TPH)
KG 501 St 9 Kigali Rwanda**

IBIRIMO



1. Incamake	1
2. Iriburiro	2
2.1. Urusobe rw'ibiribwa n'iterambere ry'imijyi	2
2.2. Ibikubiye muri aka gatabo n'intego yako	3
3. Urusobe rw'ibiribwa	3
3.1. Urusobe rw'ibiribwa ni iki?	3
3.2. Ibikorwa bigize urusobe rw'ibiribwa	4
4. Akamaro ko kubungabunga urusobe rw'ibiribwa mu bice by'imijyi	5
4.1. Urusobe rw'ibiribwa mu duce tw'imijyi	5
4.2. Ubuhinzi n'ubworozi bo mu bice cy'umujyi	6
5. Uburyo bwo gushishikariza abatuye umujyi mu kwihaza mu biribwa n'imirire myiza	7
6. Ibipimo ngenderwaho mu gukurikirana uburyo bwo kubonera abatuye imijyi ibibatunga bihagije	7
7. Ikirukiranabikorwa n'isuzuma ry'ibikorwa byo kubungabunga urusobe rw'ibiribwa kwihaza mu biribwa	8
8. Umusozo	10
9. Izindi nyandiko n'imbuga wasoma	10
Imigereka	12



1.Incamake



Iyi nyandiko yateguwe n’umuryango Swiss Tropical and Public Health Institute (Swiss TPH) Uterwa inkunga n’ikigo cy’iterambere cy’Abasuwisi, ugamije iterambere ry’ubizima rusange ukorera mu bihugu bitandukanye byo ku isi. Swiss TPH ni umwe mu miryango ishyira mu bikorwa umushinga NICE ugamije guteza imbere imirire iboneye mu gute tw’imijyi. Iyi nyandiko igamije gutanga umurongo ngenderwaho mu gukangurira abatuye ibice by’umujyi guteza imbere no kubungabunga urusobe rw’ibiribwa. Isobanura neza icyo urusobe rw’ibiribwa aricyo, ibikorwa bigize urusobe rw’ibiribwa, uburyo bwo gukangurira abatuye imijyi kubungabunga urusobe rw’ibiribwa, ibipimo ngenderwaho mu gukurikirana ibikorwa byo kubungabunga urusobe rw’ibiribwa, ndetse n’uburyo bwo gukurikirana ibikorwa muri uru rwego.

Iyi nyandiko igenewe amahuriro yashyizweho mu turere dukorana n’uyu ushingira mu turere twa Rusizi na Rubavu ikazabafasha iteganyabikorwa n’ikurikiranabikorwa kuva ku rwego rw’akarere, umurenge, akagari n’umudugudu. Uburyo bwo gukurikirana no gusuzuma ibikorwa bushingira ku igenamigambi rihamye. Kubijyane no kubungabunga urusobe rw’ibiribwa, abagira uruhare bose muri ibi bikorwa bagomba kugira ubumenyi mu igena migambi, isuzuma n’ikurikirana bikorwa ndetse n’ibipimo ngenderwaho mu gukurikirana uko urusobe rw’ibiribwa rubungabungwa.

Intego y’iyi nyandiko rero n’ugushyiraho uburyo bw’ikurikiranabikorwa bugamije gukurikirana uko ibikorwa byo kongera ibiribwa ku rwego rw’imijyi bikorwa n’uburyo ibipimo byabugenewe bikusanywa bigakorerwa raporo ku nzego zose z’imiyoborere.

Ibipimo byashyizwe muri iyi nyandiko ni byinshi bizafasha buri wese uzakoresha iyi nyandiko kuba yatoranyamo ibipimo bijyanye n’ibyo akora mu iterambere ry’imibereho by’abatuye imijyi n’icyaro cyegereye imijyi.

Ku isi yose, urwo rusobe rw'ibiribwa rwugarijwe n'ibibazo bitatu by'ingutu:

- Bivugwa ko 50% by'abaturage b'isi ubu batuye mu mijiyji kandi uwo mubare uzakomeza kwiyongera ugera kuri 70% mu mwaka wa 2050. Buri muni, abatuye imijiyji bakenera ibiribwa byiza kandi bisukuye byujuje ubuziranenge. Ku rundi ruhande kandi kubonera ibiribwa uwo mubare munini w'abatuye imijiyji wiyongera buri muni bikomeza kubera umutwari abashinzwe iterambere ry'imijiyji. Kubera imihindagurikire y'ikirere, ubutaka bwo guhinga bugenda bugabanuka, igabanuka n'ubuke bw'ibitanga ingufu n'iby'ibanze bikenerwa n'inganda, ubuke bw'amazi cyane ayo kuhira imyaka, bituma kubona ibiribwa byiza kandi bihagije bigenda bikomera mu mijiyji umunsi ku wundi.

Ibi bivuzwe haruguru, bituma imihingire isanzwe itagishoboye gutanga ibitunga abatuye mu mijyi n’uduce tuyikikije ku buryo bushimishije. Kwiha mu biribwa n’imirire myiza cyane cyane ku batuye mu mijyi b’amikoro make bikomeje kandi gukomera ku buryo niba nta gikozwe bizakomeza kuba ingorabahizi cyane cyane bitewe n’ihindagurika ry’ibiciro ku masoko, ahanini biterwa n’ngaruka z’ibiza bitandukanye, ihindagurika ry’ikirere, n’ibindi. Ibi rero bibaba bisaba imbaraga n’imikorere bidasanwe cyane cyane ku nzego zishinzwe gushakira imibereho myiza abaturage.

Guteza imbere ibikorwa byo kubona ibiribwa mu buryo butangiza ibidukikije kandi burambye hibandwa ku guhuza ibikorwa mu cyaro no mu mijyi kandi hifashishwa abafatanyabikorwa bose muri uru rwego; bizafasha abahinzi n’aborozi baciriritse ndetse n’abatuye imijyi b’amikoro make kandi bizafasha kubonera imirimo idashingiye ku buhinzi cyane cyane urubiruko n’abagore.

Mu bihugu byinshi, iterambere ry'ubukungu rizana n'iterambere ry'imijyi. No mu Rwanda niko bimeze aho Leta y'u Rwanda yashyizeho gahunda y'iterambere ry'imijyi hibandwa ku guteza imbere umujyi wa Kigali ndetse n'imijyi yindi yunganira Kigali. Mu mwiherero w'abayobozi bakuru b'igihugu wa 15 wabaye muri 2018, umwe mu myanzuro yavuyemo wavugaga ko hagomba kuba iterambere ryihuse ry'imijyi yunganira Kigali. Rubavu na Rusizi n'imwe muri iyo mijyi. Indi ni Muhanga, Nyagatare, Musanze an Huye. Rubavu

2

na Ruzisi rero nk'indi mijyi irimo gukura byihuse ihura n'ibibazo bitandukanye biterwa n'uwo muvuduko w'iterambere.

Ni ngombwa rero ko inzego za tekiniken'izishinzwe imiyoborere n'iterambere ry'utu turere zisobanukirwa neza uburyo burambye bwakoreshwa mukubonera abatuye iyo mijyi ibiribwa bihagije kandi byiza. Bagomba kandi gusobanukirwa n'uburyo bukwiye byo gukurikirana ibikorwa by'iterambere ry'uruhererekane nyongeragaciro mu biribwa n'uburyo bwa nyabwo bwo gushaka ibitunga abantu hatabangamiwe ibidukikije. Aka gatabo kagamije guha ubumemyi amatsinda yashyizweho muri utu turere agamije iterambere ry'ibiribwa n'imirire myiza.

2.2. Ibikubiye muri aka gatabo n'itege yako



Aka gatabo gakubiyemo kandi amwe mu mahame yo gukora ubukangurambaga bugamije gushishikariza abatuye imijyi uburyo bwo gushaka ibiribwa kugira ngo biboneke mu mijyi bigwiriye bityo n'abatuye muri iyo mijyi b'amikoro make babashe kubibona. Ku mugereka wako hari ibipimo bikoreshwa mu gukurikirana ibikorwa ndetse no gukora raporo zijyanye n'ibyagezweho mu gushaka ibiribwa bihagije ku rwego rw'umujyi.

Aka gatabo kazifashishwa n'amahuriroyo kubungabunga urusobe rw'ibiribwa no guteza imbere ibiribwa n'imirire myiza mu turere mu gushishikariza abatuye imijyi gushaka ibiribwa bihagije. Ibipimo ngenderwaho mu gukurikirana uko urusobe rw'ibiribwa n'imirire myiza bizakoreshwa ku iteganyabikorwa n'ikurikirana bikorwa ku nzego zose (akarere, umurenge, akagari, umudugudu). Aka gatabo kandi karimo uburyo bwo gutanga raporo kuri buri rwego mu bijyanye no kubonera abatuye imijyi ibiribwa.

3. Urusobe rw'ibiribwa



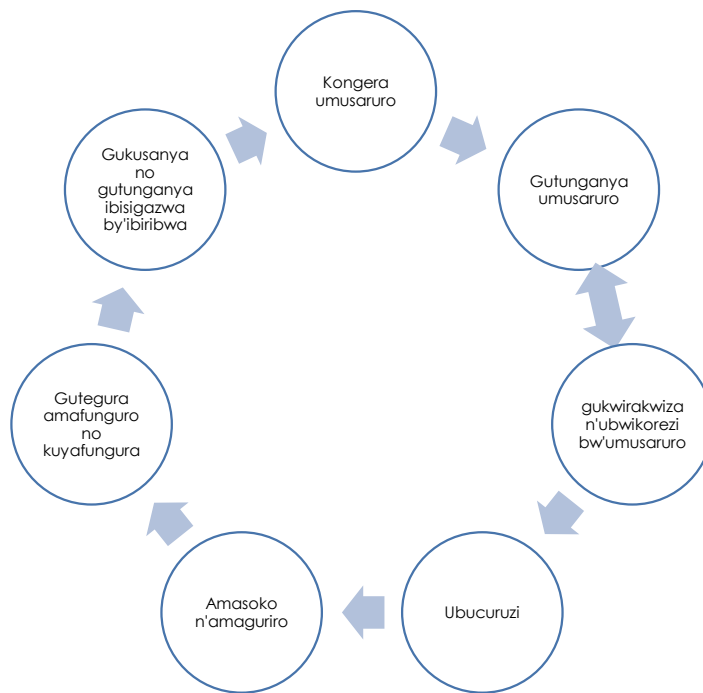
3.1. Urusobe rw'ibiribwa ni iki?



Urusobe rw'ibiribwa ni ibikorwa byose bikorwa n'abagenerwabikorwa n'inzego zifasha abaturage kugira ngo ibiribwa biboneke kuva mu murima kugeza bigeze ku meza. Urusobe rw'ibiribwa ntirukwiye kwitiranywa n'uruhererekane nyongeragaciro.

Urusobe rw'ibiribwa rugizwe n'ibikorwa by'abafatanyabikorwa batandukanye mu kongerera agaciro ibikomoka ku buhinzi cyangwa ubworozi kuva bihinzwe cyangwa byorowe, gukusanya umusaruro, gutunganya umusaruro, kugeza ibiribwa aho bikenewe, gutegura no kugabura amafunguro ndetse n'uburyo bwo kwegeranya no gukuraho ibisigazwa bikomoka ku biribwa (Igishushanyo cya 1). Ishami ry'Umuryango w'Abibumbye ryita ku Biribwa n'Ubuhinzi ku Isi (FAO) risobanura ko urusobe rw'ibiribwa ahanini rugizwe n'ibiribwa byose bishamikiye ku buhinzi, ubworozi, amashyamba, ubuho byi n'ubworozi bw'amafi ndetse n'ibindi bikorwa byose by'iterambere no kurengera ibidukikije bihurizwa hamwe kugira ngo ibiribwa bishobore kutugeraho neza. Ibikorwa byose bigize urusobe rw'ibiribwa harimo kubona

inyongeramusaruro n'izindi servisi zo mu ruhererekane nyongeragaciro bifasha cg bibangamira uko ibiribwa biva aho bihingwa cg byororerwa bigera ku babikeneye.²



Igishushanyo cya 1: Ibikorwa bigize urusobe rw'ibiribwa

Uruhererekane nyongeragaciro ku rundi ruhande, ni ibikorwa byose bikorwa kuva umusaruro utegurwa kugera ugeze ku muguzi. Bitandukanira ko hamwe harimo uko ibikorwa bisobekeranye kandi bifite aho bihurira bikaba byafasha mu kongera cyangwa kugabanya ibidutunga naho uruhererekane nyongeragaciro rwo rukaba ari ibyo bikorwa hatitawe ku ngaruka bigira ku iboneka cyangwa ibura ry'ibidutunga.

3.2. Ibikorwa bigize urusobe rw'ibiribwa



Hari ibikorwa 6 bigize urusobe rw'ibiribwa³. Ahanini ibyo bikorwa bigizwe n'ubushabitsi bugamije kubona ibiribwa. Ibyo bikorwa ni:

1. Guhinga cyangwa korora ibikenewe mu mirire (harimo ubuhinzi cyangwa ubworozi bukorerwa mu mijyi, mu nkengero zayo no mu mu duce tw'icyaro)
2. Kongerera agaciro umusaruro,
3. Ubucuruzi bwo kuranguza n'ubwikorezi bw'umusaruro

² B10 - 2 Food systems and value chains: definitions and characteristics | Climate Smart Agriculture Sourcebook | Food and Agriculture Organization of the United Nations (fao.org)

³ Community Food Systems - UI Extension in Payette County (uidaho.edu)

4. Kudandaza ibiribwa
5. Gutegura amafunguro
6. Uburyo bwo gusukura, gutunganya no kongera no gukoresha ibisigazwa by'ibiribwa

Imijyi igira umwihariko w'ibikorwa bigamije kugeza ibiribwa ku babikeneye nko mu bushabitsi bw'ubudandazi aho mu mujyi usanga haboneka: abaranguza amaguriro manini (supermarkets), amaduka mato asanzwe, abacururiza ku mihanda, abagemura ibiribwa mu ngo. Ibi ni bimwe mu bitanga akazi kenshi mu mijyi kandi bigafasha abatuye imijyi kubona ibiribwa bitabagoye.

4. Akamaro ko kubungabunga urusobe rw'ibiribwa mu bice by'imijyi



4.1. Urusobe rw'ibiribwa mu duce tw'imijyi



Ibikorwa byo kubungabunga urusobe rw'ibiribwa bifasha kurushaho gutanga umusanzu muri gahunda n'intego zirimo guhanga imirimo, guteza imbere imirire myiza n'ubuzima bwiza, kubungabunga ibidukikije no kwihaza mu biribwa. Buri rwego muri izi zivuzwe haruguru rufasha muri gahunda yo kubungabunga urusobe rw'ibiribwa narwo rugira uruhare ku ntego nkuru zo kurwanya ubukene n'imibereho myiza y'abaturage.

Uruhare rw'ibikorwa byo kubungabunga urusobe rw'ibiribwa rugaragaza ingaruka nziza mu ngeri nyinshi nubwo rimwe narimwe hataburamo ibigira ingaruka mbi. Bimwe mu bigaragazwa nk'akamaro k'urusobe rw'ibiribwa ni ibi bikurikira:

- Gukurikirana ibipimo by'ubukungu n'imibereho myiza: Kwihaza mu biribwa no guteza imbere imirire myiza mu duce tw'imijyi ni bimwe mu bigaragaza imibereho myiza n'ubuzima muri rusange by'abatuye imijyi. Nkuko ibiribwa aricyo kintu cya mbere benshi mu batuye imijyi bashyiramo amafaranga cyane cyane imiryango ikennye, ibiciro by'ibiribwa nirwo rugero rwa mbere rugaragaza ko imiryango ikennye cyangwa ishonje.
- Guteza imbere imibereho myiza y'abatuye imijyi: Kwihaza mu biribwa no mu mirire myiza y'abatuye umuyi ni kimwe mu bimenyetso bigaragaza imibereho n'ubuzima bwiza bw'abatuye umujyi. Umuryango w'abibumbye wita ku buhinzi n'ibiribwa ku isi (FAO) ugaragaza ko nibura 50% by'abatuye uduce tw'imijyi bari mu cyiciro cy'abafite amikoro make, batabona ibibatunga bihagije ugereranyije na 43% mu duce tw'icyaro.
- Kugira uruhare mu iterambere rw'igihugu: Ubundi abaturage bafite ubuzima bwiza niba bakora bagashobora kwiteza imbere bivuze ko guteza imbere imirire mu duce tw'imijyi bishobora kugira uruhare rutaziguye mu iterambere rw'igihugu.
- Guteza imbere indi mirimo yinjiza idashingiye ku buhinzi: Kwiyongera kw'abakenera ibiribwa runaka, kwiyongera kw'abarya ibiribwa byavuye mu nganda, gukenera intungamubiri zitandukanye cyane iziganjemo ibyubaka umubiri (proteine) bikomoka ku matungo hyongereyeho gufatira kenshi amafunguro ahatari mu rugo byagize uruhare mu kongera amafaranga acuruzwa ahatangirwa serivise zo kugaburira abantu aho ku rwego rw'isi mu mwaka wa 2017 byinjije amafaranga miliyari 7,8 z'amadolari y'Amerika.

- Ingaruka ku buzima rusange: Guhindura imirire bigira kandi ingaruka ku buzima mu buryo butandukanye. Mubibazo nka 11 byugarije isi, 6 muri byo biterewe n'ingaruka z'imirire akenshi twita ko ari myiza. Bimwe muri ibyo biribwa biteza ibibazo harimo ibinure byinshi, amasukari, ibinyobwa bidasembuye biryohereye, inyama zitukura cyangwa ibindi biribwa byavuye mu nganda, ibi byose bifite ingaruka ku gutera indwara nyinshi zitandura zirimo indwara y'umutima na diyabete.
- Ingaruka ku bidukikije: Ibikorwa byo kubungabunga urusobe rwo'ibiribwa ni kimwe muri bimwe mu bigira uruhare mu kwangiza ikirere byohereza imyuka yangiza ikirere bigateza ihindagurika ry'ibihe. Buri gikorwa kuva ku buhinzi cyangwa ubworozi, kongerera agaciro umusaruro, ubwikorezi bw'umusaruro, ubucuruzi ndetse no gutegura amafunguro kugeza n'uburyo abantu bafata ibisigazwa by'ibiribwa byose bigira uko byangiza ikirere. Bivugwa ko ibikorwa by'ubuhinzi byonyine byihariye 25% byo kohereza mu kirere imyuka yangiza ikirere (cyane itera ubushyuhu) naho ibikorwa bindi nyuma yo gusarura bikaba byongera 6% ku myuka yangiza ikirere.
- Kwihutisha iterambere: Ku rundi ruhande ariko ibikorwa byo kubungabunga urusobe rw'ibiribwa bifite uruhare mu guteza imbere ibikorwa bitandukanye by'iterambere rw'abatuye umujyi ndetse n'icyaro bikaba bifasha abantu mu guhangana n'ingaruka zihindagurika ry'ibihe, guhangana n'ibiza bitandukanye ndetse bikanagabanya kuba abantu bazahanzwa n'ibiza biramutse bibayeho. Aha hagaragamo cyane ibikorwa byinjiza amafaranga bishamikiye ku buhinzi n'ubworozi bikunze kuboneka mu duce tw'imijyi.
- Guhanga akazi: Urusobe rw'ibiribwa kandi ni isoko y'imirimo itandukanye mu duce tw'imijyi cyane ibijyanye no kongerera agaciro umusaruro, gutwara no gukwirakwiza ibiribwa (rimwe na rimwe no kwegeranya cyangwa guhindura ibisigazwa bikomoka ku biribwa. Abikorera bato n'abaciriritse cyane cyane abagore n'urubyiruko babona akazi mu bikorwa byo kubungabunga urusobe rw'ibiribwa mu bice by'umujyi. Ibikorwa byo kongerera agaciro umusaruro biri mu bikorwa bikoresha abantu benshi kandi rimwe na rimwe bidakenera ubumenyi bwinshi ahanini bikaba biri mu byateje imbere guhanga akazi mu bihugu bikiri mu nzira y'amajyambere.

4.2. Ubuhinzi n'ubworozi bo mu bice cy'umujyi



Ubuhinzi n'ubworozi bwo mu mijyi bushobora gusobanurwa nko guhanga imyaka no korora amatungo mu mijyi no hafi yayo hakiyongeraho ubucuruzi bw'ibikomoka ku buhinzi n'ubworozi. Ikintu kigaragara cyane mu buhinzi bwo mu mijyi, kibutandukanya n'ubuhinzi bwo mu cyaro, ni uko bwinjizwa muri gahunda y'ubukungu n'ibidukikije mu mijyi: Igishushanyo cy'iterambere rw'umujyi kidateganya ahazaturwa n'ahazakorera ibikorwa by'ubuhinzi n'ubworozi n'ubucuruzi bw'ibibukomokaho ntabwo kiba cyuzuye. Akenshi usanga ubuhinzi n'ubworozi bwo mu mijyi bikoresha ubutaka buto, bugakenera inyongeramusaruro zihagije kugira ngo haboneke umusaruro mwinshi ku butaka buto. Niyo mpamvu rero ihame ryo kurengera ibidukikije no gucunga neza umutungo kamere rigomba kubahirizwa mu gihe hakorwa ubuhinzi n'ubworozi byo mu mujyi.

Umwihariko w'umujyi nuko haba hahurira abantu benshi, bityo kubona abakozi basobanukiwe nubu buhinzi bikaba byakoroha. Kuba hahurira ibicuruzwa bitandukanye byoroshya kubona ibiribwa byose. Ingaruka mbi zaturuka ku mihingire mibi mu mijyi nazo zagira ingaruka ku bantu benshi kubera ubucucike bw'imiturire mu mijyi niyo mpamvu iteganyabikorwa ry'ubuhinzi mu mijyi rigomba gukorwa neza.

5. Uburyo bwo gushishikariza abatuye umujyi mu kwihaza mu biribwa n'imirire myiza



Kugira ngo abatuye uduce tw'umujyi bashobore kubona ibibatunga bihagije kandi n'imirimo ikomoka ku kubungabunga urusobe rw'ibiribwa yiyongere; ni ngombwa ko abatuye umujyi bashishikarizwa ibikorwa byo kongera ibiribwa ariko bikorwa mu buryo burambye.

Imbonerahamwe ikurikira igaragaza ibikenewe kugira ngo abatuye umujyi bashishikarizwe kwitabira ibikorwa byo kubungabunga urusobe rw'ibiribwa mu buryo burambye.

Imbonerahamwe ya 1: Ibikorwa byo gushishikariza abatuye umujyi kubungabunga urusobe rw'ibiribwa

Abagenerwabikorwa	Abakora ubukangurambaga	Uburyo bukoreshwa
Abahinzi n'aborozi	Abakozi babyigiye, abayobozi b'inzego z'ibanze, imiryango itari iya Leta	Inama, ubutumwa kuri radio na televiziyo, ubutumwa kuri za telefone, amahugurwa
Abatunganya umusaruro	Abakozi babyigiye, abayobozi b'inzego z'ibanze	Inama, gusurwa aho bakorera, amabaruwa n'amabwiriza yanditse
Abacuruza ibiribwa	Abakozi babyigiye abayobozi b'inzego zi'ibanze	Inama, gusurwa aho bakorera, amabaruwa n'amabwiriza yanditse
Abagabura ibiribwa bitunganyijwe	Abakozi babyigiye, abayobozi	Inama, gusurwa aho bakorera, amabaruwa n'amabwiriza yanditse
Abakora mu nzego zunganira abahinzi	Abayobozi, imiryango itari iya leta	Inama nyunguranabitekerezo, amabaruwa y'amabwiriza, amahugurwa

Ubukangurambaga buba bugomba gutegurwa hakabaho gahunda y'ubukangurambaga ikamenyeshwa abafatanyabikorwa bose. Ingingo zizakorwaho ubukangurambaga n'amatariki buzakorera biba bigomba gukorwa igihe cy'igenamigambi. Amataliki n'uburyo buzakoreshwa mu bukangurambaga bigomba kuba bitabangamiye indi mirimo iteza imbere abaturage. icyo buri mufatanyabikorwa azakora kigomba kuba giteguye kugira ngo hirindwe kugongana no kuvuguruzanya. Iyo bibaye byiza inyandiko zabugenewe zitegurwa kare zikagezwa ku bagomba gukora ubukangurambaga. Hagomba gukorwa raporo z'ubukangurambaga zigashyikirizwa inzego zisumbuyeho kandi ibibazo bibazwa n'abagenerwabikorwa bikihutishwa kubona ibisubizo.

6. Ibipimo ngenderwaho mu gukurikirana uburyo bwo kubonera abatuye imijyi ibibatunga bihagije



Urwego rw'umujyi rushobora kwifuza kugira igikoresho kuzarufasha mu gukusanya amakuru yerekeranye n'ishusho y'uko ibikorwa byo kubungabunga urusobe rw'ibiribwa bimeze mu gihe runaka. Iki gikoresho

kifashishwa mu gukusanya aya makuru gifasha mu iteganyabikorwa n'ikurikiranabikorwa rya gahunda zitandukanye zigamije gufasha abatwariye kongera umusaruro, kwihaza mubiribwa, imirire myiza n'iterambere muri rusange. Bimwe mu bibazo iki gikoresho gufasha gusubiza n'ibi bikurikira:

- Ninde ugaburira abatwariye umujyi cyangwa ibiribwa bikenerwa mu mujyi bituruka he?
- Nihe hari imbaraga nkeya mu bikorwa bigamije kubungabunga urusobe rw'ibiribwa?
- Ni gute abatwariye umujyi bakomeza kubungabunga urusobe rw'ibiribwa kugira ngo bikomeze kuboneka mu gihe kirambye
- Ni ikihe gice cy'umujyi, ni ikihe gice cy'urukerekane nyongeragaciro, ni ikihe gice cy'abatwariye cy'abatwariye abafatanyabikorwa bazagirwaho ingaruka n'ibangamirwa ry'urusobe rw'ibiribwa?
- Ni ibihe bikorwa bikenerwa kugira ngo habungabungwe urusobe rw'ibiribwa rubereye umujyi (bijyanye na buri rwego rugize urusobe rw'ibiribwa)?
- Ni akahe kamari ndetse n'imbaraga zikenewe ku bayobozi ku nzego zitandukanye kugira ngo urusobe rw'ibiribwa rubungabungwe ku rwego rw'umujyi?
- Ni gute izo nshingano zihura kandi imbaraga z'inze zitandukanye zigahurizwa hamwe kugirango urusobe rw'ibiribwa rubungabungwe?

Ibipimo ngenderwaho ni ibipimo bishobora kubara mu buryo bw'imibare hagaragazwa igitekerezo cyangwa ikintu kidashobora gupimwa bisanzwe. Ni ibipimo bikorwa mu gupima uko intego zigenda zigerwaho. Ibipimo ngenderwaho rero biba bishamikiye kubikorwa runaka hanyuma abateguye ibikorwa bagashyiraho uko bazapima ko intego zigenda zigerwaho, uko ibikorwa byo guteza imbere urusobe rw'ibiribwa no kwihaza mu biribwa bikurikirana n'uko ibyo bikorwa bishyirwa mu bikorwa kugira ngo bigere ku ntego ziyemejwe. Ibi bipimo kandi bikaba bifasha mu igenamigambi ku nzego zitandukanye. Iyo iri teganyabikorwa rikozwe neza rifasha inzego zose zihurira muri ibi bikorwa kumenya uko zigomba gukorana ndetse nahakenewe imbaraga kurushaho. Ibi bikorwa mu ikurikirana bikorwa n'isuzuma turi buvuye mu gika gikurikiyeho.

Ibipimo bishobora kugabanywamo ibice bishingiye kukubahiriza ihame ry'uburinganire n'ubwuzuzanye hagaragazwa ibipimo bitandukanye ku bagore n'abagabo, imyaka, icyiciro cy'ubukungu, amafaranga umuturage yinjiza cyangwa izindi mpinduka zishingiye ku mibereho cyangwa imirimo abantu bakora.

Ibipimo ngenderwaho (reba umugereka. Wa 1) mu gukurikirana ibikorwa byo kubungabunga urusobe rw'ibiribwa bikubiye mu nzego zikurikira:

- Uburyo bwo korohereza abafatanyabikorwa
- Guhanga no kubona imirimo ihemberwa hamwe n'ubuhinzi cyangwa ubworozi bwinjiza
- Kwihaza mu biribwa (kuboneka no kugira uburyo bwo kubigeraho)
- Kubona ibiribwa byiza bitandukanye kandi byujuje intungamubiri
- Guteza imbere ubuhinzi n'ubworozi ku buryo burambye kandi bubungabungwa urusobe rw'ibidukikije
-

7. Ikurikiranabikorwa n'isuzuma ry'ibikorwa byo kubungabunga urusobe rw'ibiribwa kwihaza mu biribwa



Ikurikiranabikorwa n'isuzuma ni igikorwa cyo kureba uko intego zari zarashyizweho zashyizwe mu bikorwa no gupima ibyagezweho. Ibi bifasha mu kumenya impinduka zagezweho mu gihe runaka.

Ikurikiranabikorwa ni igikorwa gihoraho naho isuzumabikorwa riteganyirizwa igihe runaka rikorerwa. Urugero, mu gukurikirana ibikorwa by'imibereho myiza y'abaturage, umukozi ushinze ubuzima, isuku n'isukura ashobora gukora ingendo hirya no hino mu tugari areba uko abantu bita ku isuku mu ngo no ku mubiri. icyo gihe aba arimo gukora ikurikiranabikorwa. Ashobora kandi gusaba ba SEDO b'utugari kumugezaho raporo za buri kwezi zigaragaza uko ibipimo bihaye mu igenamigambi ry'umwaka bigenda bigerwaho buri kwezi. icyo gihe aba akoze isuzumabikorwa. Urutonde rw'ibipimo bisuzumwa rushobora kuba rugizwe n'ibijyanye na gahunda yo guca ibiribwa bitemewe, ubwoyongere bw'imirimo itari ubuhinzi mu miji, ibikorwa mu bijyanye no gutunganya umusaruro, gukwirakwiza no guhanahana ibiribwa ndetse no mu gutunganya no gucunga imyanda ikomoka ku birirwa.

Buri rwego rufite aho ruhuriye no kubungabunga urusobe rw'ibiribwa rugomba kugira iteganyabikorwa rihamye rifite intego zumvikana. Iyipimo ngenderwaho bisobanutse ndetse na gahunda yo gukurikirana ibikorwa n'uburyo buzakoreshwa bigateganywa mbere. Kutagira iteganyabikorwa rihamye bidindiza iterambere bikanatuma inzego zihora zigongana bityo abagenerwabikorwa akaba aribo barengana.

Uburyo bumwe bumaze kumenyerwa mu Rwanda ni itegurwa n'isuzuma y'imihigo. Kuva yatangira gukoreshwa mu iteganyabikorwa ry'uturere muri 2006, imihigo yabaye igikoresho cyo gukurikirana ibikorwa bitandukanye bigamije iterambere rw'umuturage aho abayobozi biyemeza gushyira mu bikorwa imishinga ihuye n'icyerekezo cy'igihugu hanyuma bagakoresha ingengo y'imari yabugenewe kugira ngo ibyo bikorwa bigerweho⁴⁵. Imihigo yagiye ivugurwa aho ubu ituruka ku rwego rw'umuryango ikazamuka mu nzego zose z'imitegekere buri wese agakorera ku mihigo. Akenshi icyahizwe iyo kitagezweho bigira ingaruka ku utakizeho, uwesheje imihigo neza nawe agashimwa.

Mu iteganyabikorwa hagomba kugaragazwa bimwe muri ibi bikurikira:

Imbonerahamwe ya 2: Ibigize imbonerahamwe y'iteganyabikorwa

Intego rusange	Intego z'umwihariko	Iyipimo ngenderwaho	Imibare y'ibanze	Ibizagerwaho	Ibizakorwa kugirango bigerweho	Aho imibare izaturuka

Ikurikiranabikorwa n'isuzuma rero biza nyuma yo gushyira mu bikorwa igenamugambi rikareba uko ibyari biteganyijwe byagezweho, igipimo cy'ibyagezweho ugereranyije n'ibyari iteganyijwe n'ingorane zabayeho zatumye hari bitagerwaho.

Isobanuramagambo

Intego rusange: Ni intego nkuru ahanini ifatiye kuri politike yo ku rwego rw'igihugu cyangwa indi mirongo migari ikoreshwa ku rwego rw'igihugu cyangwa mpuzamahanga. Ku bijyanye n'urusobe rw'ibiribwa hashakwa intego imwe ijyanye cyangwa ihuza ibikorwa byose bigize urusobe rw'ibiribwa no kwihaza mu biribwa.

⁴ Ndauro, I. (2015). Explaining Imihigo performance in Gicumbi District, Rwanda: the role of citizen participation and accountability (2009-2014). *Research Paper, Institute of Social Sciences, The Hague*, 1-46.

⁵ Klingebiel, S., Gonsior, V., Jakobs, F., & Nikitka, M. (2019). Where tradition meets public sector innovation: a Rwandan case study for Results-Based Approaches. *Third World Quarterly*, 40(7), 1340-1358.

Intego zihariye: Ni intego zigaragaza uko ibipimo bizagerwaho cyane cyane nk'icyerekezo cy'urugendo ruzafasha kugera ku ntego nkuru. Impinduka zifuzwa kubonwa nyuma y'igihe runaka. Iyi ntego ishobora guhurirwaho n'ibikorwa by'inzego za Leta, abikorera cyangwa imiryango itegamiye kuri reta.

Impinduka zigomba kugerwaho: Ni impinduka zishobora gupimwa mu buryo butandukanye zigerwaho bitewe no gushyira mu bikorwa intego zihariye. Impinduka zigaragazwa n'ishyirwa mu bikorwa rw'ibyateganyijwe kandi zigapimwa halurikizwe ibipimo byabugenewe. Buri mpinduka iba ifite ibipimo bitandukanye bizafasha mu kuyigeraho. Kumenya ko impinduka yagezweho bishobora gukorwa mu bushakashatsi cyangwa muri raporo zitandukanye zitangwa mu gusuzuma gahunda z'iterambere.

Ibipimo ngenderwaho: Ni ibipimo bigaragazwa mu buryo bw'imibare bikoresheye mu gupima ibyagezweho. Bipimwa mu gihe cy'ubushakashatsi cyangwa bigakurwa muri raporo n'amasuzuma atandukanye akorwa muri gahunda z'ikurikiranabikorwa.

8. Umusozo



Mu gusoma iyi nyandiko, bigaragara ko abakurikirana iterambere n'imibereho myiza y'abaturage bakwiriye kumenya ibipimo bigenderwaho mu gukurikirana uko ibikorwa bitandukanye by'urusobe rw'ibibwira bishyirwa mu bikorwa aho bakorerwa. Isuzuma n'ikurikiranabikorwa n'ingenzi cyane kugira ngo abantu bisuzume bamenye aho bashyira imbaraga kurushaho. Kugira ngo igenamigambi ryose rishoboke nuko rigira ibipimo rigenderaho. Niko bimeze rero no mu bikorwa byo gukurikirana urusobe rw'ibibwira. Gukangurira abatuye ibice by'umujyi uburyo bukwiye bwo kubungabunga urusobe rw'ibibwira n'ishingiro ryo kubonera abatuye utwo duce ibibatunga ndetse n'imibereho myiza bihagije. Ibipimo biri muri iyi nyandiko byafasha buri rwego mu zihuriye mu matsinda agamije kubungabunga urusobe rw'ibibwira mu rwego rw'Akarere gukora ubukangurambaga, igenamigambi, ikurikirabikorwa n'isuzuma ry'uko gahunda zo kubungabunga urusobe rw'ibibwira no gufasha abatuye imijyi n'ibice biyegereye kubona ibibwira bihagije zishyirwa mu bikorwa.

9. Izindi nyandiko n'imbuga wasoma



1. <https://www.oecd.org/food-systems>
2. <https://www.fao.org/climate-smart-agriculture-sourcebook/production-resources/module-b10-value-chains/chapter-b10-2/en/>
3. <https://www.uidaho.edu/extension/county/payette/community-food>
4. Ndahiro, I. (2015). Explaining Imihigo performance in Gicumbi District, Rwanda: the role of citizen participation and accountability (2009-2014). *Research Paper, Institute of Social Sciences, The Hague*, 1-46.

5. Klingebiel, S., Gonsior, V., Jakobs, F., & Nikitka, M. (2019). Where tradition meets public sector innovation: a Rwandan case study for Results-Based Approaches. *Third World Quarterly*, 40(7), 1340-1358.

Imigereka



Imbonerahamwe y'ibipimo ngenderwaho mu kubungabunga urusobe rw'ibiribwa

Intego nkuru	Umusaruro ukenewe: icyerekezo cy'urugendo	Impinduka zikenewe: ingingo z'ingenzi zigomba gusuzumwa	Ibipimo ngenderwaho	Inyandiko zakwifashishwa
Kurushaho kugira ubuzima bwiza n'imibereho myiza no kugira ubushobozi bwo kubona ibiribwa n'imirire yuzuye.				
	Abatuye mu bice by'ibyarwo n'imigi bose bafite ubushobozi bwo kubona ibiribwa, bibahagije, bifite intungamubiri, byujuje ubuziranenge, biboneye, kandi binyuranye brimo intungamubiri kandi bakagira imirire myiza			
		Ubushobozi bw'abaturage: Urwego rw'ubushobozi bw'abatishoboye/ igice cy'abinjiza amafaranga make mu batuye mu gice cy'umujyi bwo kugura no gutegura indyo yuzuye.		
			1. [Impinduka mu] Mubare y'amaguriro y'ibiribwa aherereye cyangwa ari hafi y'abaturage binjiza amafaranga make adandaza imbuto n'imboga bigisarurwa. 2. [Igabanuka ry'] Intera iri hagati y' urugo rw'umuturage n'iguriro ry'ibiribwa byujuje ubuziranenge ridandaza ku byiciro byinjiza amafaranga ku byiciro bitandukanye (cyangwa se urwego rw'ubushobozi bwo kugera ku iguriro ry'ibiribwa byujuje ubuziranenge uturutse kuri 1km na none bizwi ku izina rya “ ahantu hataba iguriro ry'ibiribwa.”) 3. [Impinduka mu] Mubare w'imihanda ihuza abaturage binjiza make n'ahantu hari amaguriro y'ibiribwa 4. [Igabanuka mu] Mubare n'ijanisha ry'ingo zitabasha kubona ububiko bukwiye bw'ibiribwa ndetse n'ibikenerwa mu guteka ibiribwa (ku matsinda yinjiza amafaranga ku byiciro bitandukanye) 5. [Izamuka ry'] Umubare w'ingo (mu mujyi no mu cyaro; ni ukuvuga abahinzi bahinga ku buso bwisanzwe n'abahinzi bahinga ku buso buto) babasha kweza ingano runaka y'ibiribwa bakeneye. 6. [Izamuka ry'] Ijanisha ry'Ingo zibasha kwihaza mu biribwa hashingiwe ku ngano y'ibyo bafungura ubipimye cyangwa urebeye ku gaciro kabyo k'ubukungu.	[Igitabo gisanzwe] cyandikwamo amakuru y'ubucuruzi bw'ibiribwa kibitswe n'ubuyobozi bw'umujyi cyangwa urwego rushinzwe ubucuruzi [Igitabo gisanzwe] cyandikwamo amakuru y'ubucuruzi bw'ibiribwa kibarizwa mu matsinda ashinzwe ubugenzunzi bw'ubuziranenge bw'ibiribwa [Ibyegeranyo bisanzwe cyangwa Bishya] ku baturage binjiza amafaranga make,

Intego nkuru	Umusaruro ukenewe: icyerekezo cy'urugendo	Impinduka zikenewe: ingingo z'ingenzi zigomba gusuzumwa	Ibipimo ngenderwaho	Inyandiko zakwifashishwa
		Ubushobozi bwo guhaha: Ibyerekeye ibiribwa bihahwa n'amafaranga abigendaho ku byiciro by'abaturage bitandukanye batuye mu muji (harimo n'ibyiciro by'abatishoboye)		
			7. [Impinduka ku] Biciro by'ibicuruzwa by'ibiribwa bitandukanye byatunganirijwe mu nganda cyangwa ibihingwa bigisarurwa byifashishwa mu gutunganya ibicuruzwa by'ibiribwa byaba ibiboneka imbere mu gihugu cyangwa hanze y'igihugu) 8. [Impinduka ku] Ngano y'amafaranga umuguzi w'ibiribwa akoresha hagendewe ku byiciro by'amafaranga yinjizwa n'amatsinda atandukanye igihe bahaha ibiribwa by'ibanze (imbuto, imboga, inyama, amata, ibinyampeke, ibinyamisogwe) 9. [Igabanuka ry'] Igiciro cy'ibiribwa byujuje ubuziranenge mu isoko riri hafi aho - (ibi bishobora kugereranywa n'inzego z'impuzandengo z'amafaranga yinjizwa n'ibyiciro byihariye.) 10. [Impinduka ku] mahitamo/ubushake bw'umuguzi bwo kwishyura ibicuruzwa by'ibiribwa mu muji/ mu cyaro 11. [Impinduka ku] Mubare w'amasaha y'akazi kishyurwa igihembo kigereranyije gikwiye kugirango urugo rubashe guhaha igitebo cy'ibiribwa byujuje ubuziranenge bikenewe ku giciro gito gishoboka. 12. [Izamuka ry'] Umubare n'ibyiciro by'abantu bafashwa na gahunda zigamije gutaga ubufasha bw'ibiribwa 13. [Igabanuka ry'] Umubare n'ibyiciro by'abantu bakeneye imfashanyo y'ibiribwa ku buryo bwihutirwa 14. [Impinduka mu] Mubare w'abaturage bafashwa na gahunda zibungabunga imibereho myiza y'abaturage zishinzwe kwegereza abaturage ibiribwa.	[Raporo isanzwe] yerekeye ku kugemura ibiribwa mu karere, uburyo bwihuse bwo kubigeza ku baturage, umusaruro w'ibiribwa n'amasoko by'imbere mu gihugu – Ubuyobozi bw'Igihugu cyangwa bw'Akarere, Imiryango Itari iya Leta, ibiro bishinzwe ubuhinzi. [Ibyegeranyo bishya] byakozwe ku bushobozi bwo guhaha ibiribwa n'amafaranga abigendaho ku ngo zinjiza amafaranga make. [Icyegeranyo gishya] ku giciro cy'ibiribwa ugereranyije ibiciro byabyo ahantu bidandazwa mu baturage ukabihuza n'inzego zitandukanye z'amafaranga yinjizwa n'amatsinda yihariye. [Raporo isanzwe] yerekeye kwihaza mu biribwa, kubona ibiribwa ku buryo bwihutirwa, amakuru agezweho ya gahunda zishinzwe gutanga imfashanyo n'inkunga y'ibiribwa, ibyegeranyo bishingiye ku giciro cy'igitebo cy'ibiribwa, - ubuyobozi bukuru bw'igihugu n'inzego z'ibanze, Imiryango Itari iya Leta. [Amakuru asanzwe] yerekeye uburyo bwo kubungabunga imibereho myiza y'abaturage – ubuyobozi bukuru bw'igihugu n'inzego z'ibanze, Imiryango Itari iya Leta. [Ubushakashatsi bwakozwe] ku icuruzwa ry'ibiribwa mu baturage n'isoko ry'imbere mu gihugu – Amashami cyangwa ibigo bishinzwe iterambere ry'Ubukungu imbere mu gihugu/ gahunda z'imbere mu gihugu/zo ku rwego rw'akarere zishinzwe gutanga ubufasha bw'ibiribwa

Intego nkuru	Umusaruro ukenewe: icyerekezo cy'urugendo	Impinduka zikenewe: ingingo z'ingenzi zigomba gusuzumwa	Ibipimo ngenderwaho	Inyandiko zakwifashishwa
		Ubuzima n'imibereho myiza n' ibyerekeye imirire: Indwara ziterwa n'Imirire mibi n'Uko ubuzima bwo mu mutwe no ku mubiri muri rusange buhagaze bigendanye n'imirire mu baturage babarizwa mu bice byihariye.		
			15. [Izamuka ry'] Ijanisha ry'ingo zifite ikibazo cy'ibiribwa 16. [Impinduka ku] Ngano (basket) ikwiye y'ibiribwa urugo rukeneye ku biribwa by'ibanze (imbuto, imboga, inyama, amata, ibinyampeke, ibinyamisogwe)/ ibiribwa byujuje ubuziranenge hashingiwe ku mafaranga itsinda ryinjiza 17. [Impinduka ku] ngano y'ibiribwa urugo rukeneye n'amafaranga abitungurwaho ku biribwa byatunguririjwe mu nganda n'ibiribwa ugura biteguye ku matsinda ashingiye ku mafaranga yinjiza 18. [Impinduka mu] Mibare n'ijanisha ry'ingo zikoresha nibura imigabane 5 y'imbuto n'imboga ku munsu (hashinigiye ku mafaranga icyo cyiciko cyinjiza) 19. [Igabanuka ry'] Umubare w'abantu bagura ibiryo byamaze gutegurwa/byo mu nganda babiguzeye inshuro zirenze imwe mu cyumweru/indi nshuro imwe; ifunguro rimwe/ku munsu. 20. [Igabanuka ry'] Imibare y'abantu bakuru n'abana barwaye diyabete yo ku rwego rwa 2 (bose hamwe n'ijanisha ry'abaturage ku byiciro bishingiye ku mafaranga binjiza) 21. [Igabanuka ry'] Imibare y'abantu bakuru n'abana barwaye izindi ndwara ziterwa n'imirire mibi (bose hamwe n'ijanisha ry'abaturage ku byiciro bishingiye ku mafaranga binjiza) 22. [Igabanuka ry'] Umubare w'abana bagwingiye cyangwa bazingamye 23. [Igabanuka ry'] Umubare w'abana (bazahajwe) n'imirire mibi. 24. [Igabanuka ry'] Umubare w'abantu bakuru, * ingimbi n'abangavu n'abana bafite umubyibuho ukabije 25. [Izamuka ry'] Umubare w'ababyeyi bonsa	[Imibare isanzwe] ku rwego rw'igihugu no ku rwego rw'ibanze ku byerekeye umutekano w'ibiribwa, n'uko ubuzima n'imirire bihagaze. [Raporo isanzwe] ku biribwa urugo ruhaha n'imirire – inzego z'ibanze, ubuzima rusange, Imiryango Itari iya Leta, ibigo byita ku kubungabunga ubuzima no gutanga imfashanyo.
		Ibipimo ngenderwaho by'imirire n'amategako abigenga: Uko inganda, abadandaza, n'abakora mu byerekeye imirire bageza ibiribwa byujuje ubuziranenge ku baturage (harimo n'uburyo rusange bwo kugeza ibiribwa ku baturage)		
			27. [Izamuka ry'] Umubare w'abahawe uruhushya ku mwaka rwo gutunganya no kugemura ibiribwa kubera ko bubahirije ibipimo ngenderwaho mu mirire (inganda, abadandaza n'abandi bagemura ibiribwa)	[Amakuru asanzwe] ku rwego rw'ibanze no ku rwego rw'igihugu atangwa n'ubuyobozi cyangwa inzego zifite mu nshingano gutanga impushya ku

Intego nkuru	Umusaruro ukenewe: Icyerekezo cy'urugendo	Impinduka zikenewe: ingingo z'ingenzi zigomba gusuzumwa	Ibipimo ngenderwaho	Inyandiko zakwifashishwa
			28. [Igabanuka ry'] Imibare y'ibinyobwa by'amasukari byacurujwe ku mwaka bigurishwa amatsinda yihariye (Urug. mu bitaro no mu bigo by'amashuri) 29. [Izamuka] Ku mwaka ry'imibare na gahunda zitandukanye zigamije gutezimbere ibiribwa bikungahaye ku ntungamubiri (Urug.kugemurira ibigo cyangwa abaturage muri rusange) 30. [Izamuka] rya politiki n'amategeko agamije guteza imbere ibyifashishwa mu gutunganya ibiribwa byujuje ubuziranenge 31. [Impinduka ku] mubare n'ijanisha ku mwaka ry'abana bagerwaho na gahunda zo kugaburira abanyeshuri ku bigo by'amashuri. 32. [Izamuka ry'] Umubare w'ibicuruzwa by'ibiribwa bitunganyijwe bifite ikirango gisobanutse (ibyifashishwa mu gutunganya ibiribwa, aho bituruka, umwimerere n'ibindi) 33. [Izamuka ry'] Umubare wa politiki na gahunda zikurikiza Amabwiriza Agenga Imirire mu Rwanda * cyangwa Izindi Gahunda z'Igihugu zishinzwe umutekano w'ibiribwa 'Imirire 34. [Izamuka ry'] Umubare wa politiki na Gahunda z'ibikorwa zihamye zigamije kugeza ibiribwa mu baturage zirimo gushyirwa mu bikorwa	byerekeye ibipimo ngenderwaho by'imirire (niba ayo makuru ahari) [Imibare isanzwe] ku rwego rw'Igihugu igaragaza uko ibinyobwa birimo isukari binyobwa n'amatsinda y'abatishoboye [Ibyegeranyo bishya] bigendereye amatsinda yihariye [Amakuru asanzwe] atangwa n'inzego zishinzwe iyamamazabikorwa ku rwego rw'igihugu cyangwa ibigo bishinzwe kwita ku buziranenge bw'ibiribwa cyangwa ibigo bishinzwe kubungabunga ubuzima rusange cyangwa imiryango ishinze ubukangurambaga ku mirire/Imiryango itari iya Leta [Imibare isanzwe] itangwa na gahunda y'igihugu yo kugaburira abana ku mashuri, ubuyobozi ku rwego rw'igihugu, n'ubuyobozi bw'inzego z'ibanze, imfashanyo y'ibiribwa, Imiryango Itari iya Leta n'iibigo, inzego zishinzwe Uburezi [Amakuru asanzwe] yerekeye itsinda rishinzwe umutekano w'ibiribwa; ibigo by'ubushakashatsi ku biribwa; gahunda cyangwa ibigo byamamaza ubucuruzi bw'ibiribwa, inzego zishinzwe gutanga impushya ku bakora ibijyanye n'ibiribwa. [Amabwiriza asanzwe] *Agenga Imirire mu Rwanda [Amakuru asanzwe] yerekeye politiki yo ku rwego rw'igihugu n'urw'ibanze yo kugemura ibicuruzwa – Imiryango Itari iya Leta, gahunda y'igihugu ku rwego rw'igihugu n'urw'ibanze yo kugemura ibicuruzwa cyangwa amashami ashinzwe ubuhinzi; [Imibare isanzwe] yo ku rwego rw'igihugu n'urw'inzego z'ibanze arebana n'amasezerano kugemura ibiribwa mu baturage.

Intego nkuru	Umusaruro ukenewe: icyerekezo cy'urugendo	Impinduka zikenewe: ingingo z'ingenzi zigomba gusuzumwa	Ibipimo ngenderwaho	Inyandiko zakwifashishwa
				[Ibiganiro bishya] n'inzego z'ibanze, inzego z'ubuzima n'uburezi ku rwego rw'ibanze
		Ubukangurambag: Urwego rw'imyumvire abatuye mu muji bariho mu bijyanye n'ubumenyi rusange n'ubumenyigiro ku ndyo n'ibiribwa biboneye, binyuranye, bifite intungamubiri kandi byujuje ubuziranenge.		
			35. [Izamuka ry'] Amahirwe y'ubumenyi ngiro ku byerekeye imirire butangwa ku rwego rw'ibanze mu baturage (amasomo yo guteka, inyigisho ku mirire, guhinga neza ibiribwa) 36. [Izamuka ry'] Umubare w'abatuye mu muji bagira uruhare mu bikorwa byo gukangurira abaturage kugira imirire myiza (kwigisha, ubukangurambaga, guhinga ibiribwa, gutunganya ibiribwa cyangwa kubyamamaza, guhanahana amakuru, n'ibindi.) 37. [Izamuka ry'] Umubare wa gahunda zigamije kwigisha ibyerekeye ibiribwa ku buryo abaturage basobanukirwa neza urusobe rw'ibiribwa harimo kwigisha ku buzima n'inyigisho zihamye mu i) mashuri makuru; ii) amashuri y'imyuga n'ubumenyigiro 38. [Izamuka ry'] Umubare w'abaturage biga mu i) mashuri makuru ; ii) amashuri y'imyuga n'ubumenyigiro 39. [Izamuka ry'] Umubare wa serivisi zikorera abandi bantu bakora mu bijyanye n'ubusobe rw'ibiribwa (abahinzi borzoi, abatetsi, abacuruza ibiribwa, abakora politiki) bose bakaba bafatwa nk'abarezi 40. [Izamuka ry'] Umubare w'amashuri yigisha kurya indyo ifite intungamubiri, imirire myiza no guteka neza 41. [Izamuka ry'] Umubare wa gahunda zigisha ubworozi mu bigo by'amashuri 42. [Izamuka ry'] Umubare w'abanyeshuri bagira uruhare muri gahunda mu burezi bujyanye n'ubworozi mu bigo by'amashuri 43. [Impinduka mu] mu bakeneye ubumenyi ku ndyo ifite intungamubiri ku byiciro bitandukanye by'imyaka abantu barimo ndetse n'amatsinda ashingiye ku mafaranga yinjiza. 44. [Izamuka ry'] Umubare n'ibyiciro (urubiruko, abagore, abantu bakuru, abimukira, amatsinda ashingiye ku mafaranga yinjiza) by'abantu bahinda (igice cy') ibiribwa bakenera mu buryo bumwe cyangwa ubundi kandi ahantu hatandukanye mu muji	[Amakuru asanzwe] atangwa na gahunda zigamije kwita ku mibereyo myiza; amashami ashinzwe igenamigambi n'ubuzima rusange mu nzego z'ibanze, Imiryango itari iya Leta ikora mu rwego ry'ubuzima, amatsinda atandukanye agezwaho ibiribwa. [Raporo zisanze] zituruka mu bakorana batandukanye mu bijyanye n'ibiribwa mu muji cyangwa imiryango y'abaturage ikorera mu byerekeye ibiribwa cyangwa Imiryango Itari iya Leta. [Icyegeranyo gishya] cy'uburezi ku mirire, amashuri makuru, abatanga uburezi mu mashuri makuru n'amashuri y'imyuga n'ubumenyigiro, ku byerekeye ibiribwa ; isuzuma ryerekeye abigisha n'amasomo agomba gutangwa [Isuzuma risanzwe] rya serivisi z'uburezi mu mashuri, gahunda na raporo zirimo kurya neza, imirire no guteka, gahunda zo gukora ubworozi mu mashuri, n'ibindi [Ibyegeranyo bishya] ku burezi bwerekeye ibiribwa mu mashuri. [Ishami risanzwe] ry'ubuhinzi rishinzwe amakuru mu nzego z'ibanze , Information local government agricultural department, amatsinda n'abakorana batandukanye mu buhinzi bukorera mu muji no mu cyaro cy'umujyi, ibigo n'Imiryango Itari iya Leta bitera inkunga [Ibyegeranyo bishya] byakozwe ku baturage cyangwa ingo

Intego nkuru	Umusaruro ukenewe: icyerekezo cy'urugendo	Impinduka zikenewe: ingingo z'ingenzi zigomba gusuzumwa	Ibipimo ngenderwaho	Inyandiko zakwifashishwa
			45. [Izamuka ry'] Umubare w'ingo zitegura amafunguro bakoresheje ibiribwa bigisarurwa 46. [Izamuka ry'] Umubare w'imirima y'ubuhinzi mu muji/ mu baturage mu bice abaturage binjiza amafaranga ku gipimo cyo hasi. 47. [Izamuka ry'] Umubare w'abatuye mu muji bahinga ibiribwa 48. [Izamuka ry'] Umubare w'urubyiruko bigishijwe ibyereke ibiribwa byujuje ubuziranenge, imirire no kurengera ibidukikije binyuze muri gahunda zigamije gutezimbere imirire myiza ku rwego rw'ibanze/mu baturage 49. [Impinduka mu] Bukangurambaga mu baturage ku bijyanye n'indyo irimo intungamubiri/umutekano w'ibiribwa/ingaruka z'ibiribwa byakoreshejwe ku bidukikije mu matsinda atandukanye	
		Umutekano w'ibiribwa: Igipimo inzego zikora mu bijyanye no gutunganya, abadandaza, n'abategura ibiribwa bahagaze ku byerekeranye no kubahiriza amabwiriza y'isuku n'umutekano w'ibiribwa.		
			50. Kuba hariho uburyo bwo gushyiramo amategeko yo kubungabunga umutekano w'ibiribwa no kuyashyira mu bikorwa 51. [Izamuka ry'] Umubare w'ubugenzuzi bw'umutekano w'ibiribwa ku mwaka bukorwa n'ababishinzwe 52. [Izamuka ry'] Umubare w'ubucuruzi bw'ibiribwa bwubahiriza amagategako yo kubungabunga umutekano w'ibiribwa 53. [Impinduka mu] Umubare w'ibikorwa by'ubucuruzi bw'ibiribwa byahawe ibihano kubera kutubahiriza amategeko abungabunga umutekano w'ibiribwa. 54. [Izamuka ry'] Umubare w'ingero fatizo z'ibiribwa bitunganyijwe byubahirije amategeko yo kurengera ubuzima kubungabunga umutekano w'ibiribwa 55. [Igabanuka ry'] Umubare w'ibibazo byo kutubahiriza umutekano w'ibiribwa/cyangwa ibibazo inzego z'ubuzima zagejeje mu bugenzacyaha	[Amakuru asanzwe] yerekeye ishyirwaho ry'amategeko yo kubungabunga umutekano w'ibiribwa, ubugenzuzi n'ishyirwamubikorwa ry'amategeko ku rwego rw'ibanze no ku rwego rw'igihugu. [Ibitabo bisanzwe] by'ubugenzuzi ku mutekano w'ibiribwa ku rwego rw'ubuyobozi bw'ibanze – ishami rishinzwe ibidukikije cyangwa ubuzima rusange; ibigo byiza ku mutekano w'ibiribwa cyangwa abajyanama, inzego zishinzwe ubuzima [Icyegeranyo gishya] kivuga ku bucuruzi
Guteza imbere imibereho myiza y'abakozi				
		Abakozi bose bakora mu bijyanye n'urusobe rw'ibiribwa bakora mu buryo burengera ubuzima bwabo kandi butekanye		
		Imikorere irengera abakozi: Uko ibikorwa byose by'ubucuruzi mu bice by' imijyi biri mu rusobe rw'ibiribwa byimakaza imikorere ituma abakozi bagira ubuzima bwiza n'umutekano n'uburyo bwo gusuzuma/kugabanya ingaruka zaterwa n'imikorere abakozi bakoreramo.		

Intego nkuru	Umusaruro ukenewe: Icyerekezo cy'urugendo	Impinduka zikenewe: ingingo z'ingenzi zigomba gusuzumwa	Ibipimo ngenderwaho	Inyandiko zakwifashishwa
			56. [Igabanuka ry'] Umubare w'abana batarageza ku myaka yo gukora akazi (abana bakoreshwa akazi) bakora mu rusobe rw'ibiribwa mu bice by'imijyi 57. [Kuba hari] Amategeko yerekeye politiki y'umurimo mu biribwa no kurengera imibereho myiza (ku rwego rwa Leta no mu bikorwa by'ubucuruzi bw'ibiribwa by'umuntu ku giti cye) 58. [Impinduka /Izamuka ry'] Umubare w'ubugenzuzi ku mwaka bukoze ku byerekeye ubuzima n'umutekano w'abakozi ku kazi (ku bikorwa by'ubucuruzi bw'ibiribwa bya leta cyangwa by'abikorera) 59. [Igabanuka mu] Mibare ry'ibibazo byagejewe mu bushinjacyaha cyangwa ibisabwa kugirango imikorere ku kazi/amabwiriza akurikizwa birushaho kunozwa mu bwoko bunyuranye bw'ubucuruzi bw'ibiribwa 60. [Igabanuka mu] Mibare y'urusobe rw'ibiribwa ku murimo i) bitateza urupfu; ii) ibikomere byateza urupfu (# ndetse n'ijanisha ry'impinduka ku mwaka) 61. [Igabanuka ry'] Igihe gitakara n'ubumuga bw'igihe gito butewe no gukomereka mu bakozi bakora mu bucuruzi bw'urusobe rw'ibiribwa 62. [Impinduka mu] bipimo by'ingurane itangwa ku mukozi wakomerekeye ku kazi mu ruganda rw'ibiribwa/icyiciro cy'ibiribwa (ijanisha ry'impinduka ku mwaka)	[Amakuru asanzwe] *Aturuka mu Muryango Mpuzamahanga wita ku Murimo (ILO) – various relevant databases (including child labour, forced labour, health and safety at work etc) [Amakuru asanzwe] atangwa n'amashami ashinzwe umurimo cyangwa akora mu byerekeye ubuzima arebana n'igipimo gukomereka ku kazi bibaho kunze kubaho, ibikomere ndetse no kwangirika [Ibiganiro bishya] hamwe n'amahuriro y'abakora ubucuruzi cyangwa abakozi [Ibiganiro bisanzwe cyangwa bishya] hamwe n'itsinda cyangwa ba rwiyezamazirimo bihariye rikora/bakora ubugenzuzi ku buzima/umutekano aho akazi gakorerwa
Kubaka umuco cyangwa umurage w'ibiribwa mu giturage				
	Igice cy'umujyi n'abagituye bazwiho kugira umuco w'ibiribwa, umurage w'ibiribwa ndetse n'uko baba bateye			
		Umuco w'ibiribwa n'uko abantu bateye: Uko ubucuruzi bw'ibiribwa bukorera mu mujyi bufite aho buhuriye n'ibiryo bitunganywa/bikorwa n'inganda zo mu mijyi kandi iyi ikaba ariyo nkomoko y'ibiryo bigaragara bikwirakwira ku bakiriya		
			63. [Izamuka mu] Mibare ry'ibirango by'ibicuruzwa by'ibiribwa bikorewe mu mijyi (urug. "ibiribwa byo mu giturage") 64. [Izamuka mu] Mibare y'ubucuruzi bw'ibiribwa kenshi bwifashisha iby'ibanze mu gutunganya ibiryo byakorewe/byatunganyirijwe mu mijyi	[Gahunda zisanze] zigamije kwamamaza no gutezimbere ibiribwa ku rwego rw'akarere /rw'ibanze, serivisi zigamije gushyigikira iterambere ry'ibicuruzwa- ibigo, n'Imiryango itari iya Leta itera inkunga ubuhinzi n'ubworozi bwa kijyambere.

Intego nkuru	Umusaruro ukenewe: Icyerekezo cy'urugendo	Impinduka zikenewe: ingingo z'ingenzi zigomba gusuzumwa	Ibipimo ngenderwaho	Inyandiko zakwifashishwa
			65. [Izamuka mu] Mibare ya politiki, gahunda cyangwa ibyifashishwa mu gutezimbere ibiribwa bituruka mu mijyi (kubitunganya, no kubigura bikaribwa) 66. [Izamuka mu] Mibare y'ijanisha ry'imirima yo mu mijyi ihita igurisha ibirebwa ku bakiriya (urug. CSA, box schemes) 67. [Izamuka mu] Mibare y'ijanisha ry'imirima mu yo mu mijyi ihita icuruza ibiribwa ku masoko 68. [Izamuka mu] Mibare ry'ijanisha ry'imirima yo mu mijyi igurisha ibiribwa ku badandaza cyangwa abagemurira abandi ibiribwa.	Raporo zisanzwe zihari , ubushakashatsi bureba uko gahunda runaka yashyirwa mu bikorwa, ubushakashatsi bugaragaza uko isoko riteye byose [bisanzwe bihari] ku bijyanye no kugemura ibiribwa ku rwego rw'akarere/ku rwego rw'ibanze mu baturage [Intonde cyangwa ububikoshingiro bw'amakuru bisanzwe bihari] by'abatunganya ibiribwa ku rwego rw'akarere/ urwego rw'ibanze mu baturage bakorera mu masoko y'abaturage – kuva ku masoko yashyizweho n'inzego z'ibanze cyangwa urwego rw'abikorera; amahuriro y'abahinzi cyangwa za koperative guhera. [Amakuru asanzwe] kuri politiki n'ingamba byashyizweho n'inzego z'ibanze na gahunda z'ingenzi zifasha mu kugemura ibiribwa mu baturage [Ubundi buryo busanzwe] bwo kugemura ibiribwa mu baturage cyangwa ibigo bigira uruhare mu guhuza ibikorwa byo kugemura ibiribwa, cyangwa Imiryango itari iya Leta cyangwa ibigo bikora mu byerekeye ibiribwa bibifitiye uburenganzira [Ibyegeranyo n'ibiganiro bishya] hamwe n'ibigo bifatanyabikorwa by'ingenzi, imiryango n'abacuruzi ndetse n'amatsinda y'abakiriya
Kumenya neza ko ibiribwa byagemuwe biri bwishimirwe n'abatuye mu mujyi bose.				
	Umujyi uzwiho guhora witeguwe kwakira amoko y'ibiribwa bitandukanye bihari kugirango ubashe gutegura neza indyo zinyuranye zikundwa n'abawutuye			
		Guhitamo ibiribwa:Uko kugemura ibiriwa bifasha abakiriya banyuranye		
			69. [Impinduka mu] Mibare y'amaguriro y'inyama ziteguwe mu buryo bwa kisiramu 70. [Impinduka mu] Mibare y'abantu batarya inyama (cyangwa barya inyama) barira muri resitora	[Amakuru asanzwe] y'amaguriro y'inyama atangwa n'abagenzuzi bo mu rwego rw'ubuzima bw'ibidukikije cyangwa umutekano w'ibiribwa. [Amatsinda asanzwe] y'abakiriya batarya inyama n'abazirya; igitabo rusange cyo mu nzego z'ibanze

Intego nkuru	Umusaruro ukenewe: icyerekezo cy'urugendo	Impinduka zikenewe: ingingo z'ingenzi zigomba gusuzumwa	Ibipimo ngenderwaho	Inyandiko zakwifashishwa
			71. [Impinduka mu] Mibare y'abaranguza n'abadandaza bagurisha ibiribwa byihariye bijyanye n'umuco 72. [Izamuka ry'] Amoko atandukanye y'ibiribwa bibasha kuboneka ku i) ishuri ry'abana; ii) ku barwariye kwa muganga; iii) abantu bakuru n'abana bakeneye kwitabwaho byihariye; iv) ku bafungwa 73. [Izamuka ry'] Ibigo bitanga amoko atandukanye kandi aboneye y'ifunguro rijyanye n'umuco.	cyandikwamo amakuru y'abarira muri restora; raporo zivuga ku biribwa binyuranye byihariye n'ibiribwa bijyanye n'umuco [Raporo zisanzwe] z'amasoko yo mu baturage akorerwamo ubudandaji zakozwe n'ibigo bishinzwe iterambere ry'ubukungu cyangwa ishami ribishinzwe ryo mu nzego z'ibanze [Amakuru asanzwe] y'Ubuzima rusange yerekeye kugemura ibiribwa mu baturage – byujuje ubuziranenge n'ibipimo ngenderwaho; ubugenzuzi ku mazu ategurirwamo ibiribwa [Ibiganiro n'ibyegeranyo bishya] hamwe n'amatsinda ashingiye ku mucu; abacuruzi b'ibiribwa harimo n'ibigo bigemura ibiribwa biteguye.
Kuzamura iterambere ry'ubukungu mu baturage no guhanga imirimo itandukanye ibasha kwinjiriza abayikora amafaranga agaragara..				
	Ubukungu buhamye bushingiye ku biribwa ku rwego rw'akarere butuma bishoboka kubona amafaranga aturutse mubyo bihingiye			
		Imari itajegajega mu baturage: Uko amafaranga akwirakwira mu rusobe rw'ibiribwa mu muji ugereranyije n'uko "bihagaze" kubo hanze y'umuji		
			74. [Impinduka mu] Mibare y'uko ibiribwa bikwirakwira mu muji/igipimo cy'uko ibiribwa bigemurwa mu muji 75. [Impinduka mu] ngano y'amafaranga akoreshwa n'ingo mu kugura ibiribwa by'aho batuye (ku matsinda atandukanye ashingiye ku mafaranga yinjiza) 76. [Izamuka ry'] Agaciro kose ku mwaka k'ibyacurujwe mu biribwa bitunganyirijwe mu muji – bikagurishwa ku bakiriya baba mu muji. 77. [Impinduka ku] Mafaranga yose umukiriya atanga agura "ibiribwa by'aho atuye" 78. [Izamuka ry'] Umubare w'imirimo ikomoka ku iterambere ry'ubukungu bushingiye ku biribwa biboneka aho abaturage batuye 79. [Izamuka ry'] Guhaha ibiribwa biboneka aho abaturage batuye/ibiribwa bikenerwa byose bigurwa n'ibigo bya Leta (ibigo	[Amakuru asanzwe] y'uko ibiribwa bikwirakwira mu karere aturuka mu bigo bikora mu by'ubuhinzi/bitera inkunga ibikorwa by'ubuhinzi n'ibiribwa [Ubushakashatsi busanzwe] bwakozwe ku byerekeye isoko ry'ibiribwa – amafaranga abakiriya batanga bugura ibiribwa ku matsinda atandukanye ashingiye ku mafaranga itsinda ryinjiza [Ibyegeranya bishya] bikozwe ku ngo cyangwa amatsinda y'abakiriya b'ibiribwa harebwa amafaranga agenda ku biribwa harimo no kuba abakiriya bikundira guhaha ibiribwa by'aho batuye [Raporo zisanzwe] zerekeye isoko ry'ibiribwa n'uburyo bikwirakwira mu karere ku bicuruzwa

Intego nkuru	Umusaruro ukenewe: Icyerekezo cy'urugendo	Impinduka zikenewe: ingingo z'ingenzi zigomba gusuzumwa	Ibipimo ngenderwaho	Inyandiko zakwifashishwa
			byo mu mujiyi, imiryango y'abaturage iterwa inkunga na leta, ibigo by'amashuri, ibitaro, amavuriro, za gereza, na kaminuza)	by'ibiribwa bitandukanye; ubushashatsi bwakozwe n'abakozi ba kaminuza bwerekeye ikwirakwira ry'ibiribwa mu baturage. [Amakuru asanzwe] yakusanyijwe n'abashakashatsi ku byerekeye ubukungu mu baturage , ibigo binyuranye, Imiryango Itari iya Leta (urug. Gahunda zireba iby'ifaranga rikoreshe mu baturage' cyangwa cyangwa ubundi buryo bwo guhahirana na raporo zigaragaza impinduka zabayeho) [Raporo zisanzwe] zivuga ku igemurwa ry'ibiribwa, gahunda zigamije gutanga ubufasha, Imiryangao Itari iya Leta, amakuru yo mu nzego z'ibanze [Ibiganiro n'ibyegezenye bishya] ku ikwirakwiza ry'ibiribwa hamwe n'ibigo bya Leta n'inzego z'ibanze bagaburira abakozi babo ku kazi, abanyeshuri, abarwayi, abafunzwe, n'abandi.
		Ubucuruzi bw'ibiribwa bunyuranye: Ubwoko, inzego n'aho ubucuruzi bw'ibiribwa bukorerwa		
			80. [Izamuka ry'] Umubare w'ubucuruzi bw'urusobe rw'ibiribwa bukorerwa mu mu (hakurikijwe ubwoko bwabwo, cyangwa ku baturage bagera 100,000) 81. [Izamuka ry'] Umubare w'ubwoko bw'ubucuruzi bw'urusobe rw'ibiribwa mu mujiyi 82. [Impinduka mu] bijyanye n'uburyo ubwoko butandukanye n'ubucuruzi bw'ibiribwa bikwirakwira ahantu hanyuranye mu mujiyi 83. [Impinduka mu] Mibare y'ibyiciro by'inzego zitandukanye z'ubucuruzi bw'urusobe rw'ibiribwa mu mujiyi 84. [Izamuka ry'] Imibare y'igenamigambi ry'ubucuruzi ibyerekeye imali, ubujyanama ku iterambere, serivisi zo gutanga ubufasha ziboneka ku bigo bikora ibijyanye n'ibiribwa (harimo ubucuruzi buciriritse, n'ibikorwa bisanzwe)	[Ibitabo bisanzwe] by'inzego z'ibanze birimo amakuru y'ubucuruzi bw'ibiribwa, ububikoshingiro bw'amakuru y'umugenzuzi ku mutekano w'ibiribwa [Raporo zisanzwe] z'ubukungu ku rwego rw'akarere cyangwa rw'ibanze hamwe n'ubusesenguzi,amakuru aturuka mu ishambi rishinzwe ubukungu mu nzego z'ibanze cyangwa ibigo bifite izo nshingano;amasomo ya kaminuza [Amakuru asanzwe] atangwa n'ibigo bitera inkunga ubucuruzi bw'ibiribwa cyangwa gahunda za Leta; amahuriro y'abahinzi borozi cyangwa koperative

Intego nkuru	Umusaruro ukenewe: Icyerekezo cy'urugendo	Impinduka zikenewe: ingingo z'ingenzi zigomba gusuzumwa	Ibipimo ngenderwaho	Inyandiko zakwifashishwa
			85. [Izamuka ry'] Umubare w'imirima n'ubucuruzi bw'ibiribwa by'abantu ku giti cyabo bikora neza bikomoka mu baturage (inyungu ikomoka mu buhinzi)	
		Ahantu hatandukanye hinjiza amafaranga: Uko amahirwe ariho abyazwa umusaruro w'uburyo butandukanye bwinjiza amafaranga		
			86. [Izamuka ry'] Amafaraanga yose yinjira aturitse mu bucuruzi bujyanye n'urusobe rw'ibiribwa mu mujyi (kuva bitunganyijwe kugera bikorewe iyamamazabikorwa) 87. [Izamuka mu] Mibare ry'ahantu h'ingenzi hava amafaranga ku bantu batandukanye bakora ubucuruzi bw'ibiribwa bitewe n'ubwoko bw'ubucuruzi bakora Number of main (> 10% by' amafaranga yose yinjira imbumbe) 88. [Izamuka mu] Mibare y'ubucuruzi bw'ibiribwa bwongera ahantu hatandukanye habinjiriza amafaranga (ubukerarugendo bushingiye ku buhinzi- kongerera agaciro igicuruzwa; uburezi; amahugurwa, n'ibindi) 89. [Izamuka mu] Mibare ry'imirimo yo mu rwego rw'ubukerarugendo buhagaze neza bushingiye ku biribwa by'ubuhinzi ariko igomba gutandukanywa n'imirimo ikomoka ku bukerarugendo bukorerwa mu mujyi muri rusange.	[Existing] <u>National and local agriculture related??</u> n'imibare igaragaza uko ubukungu bushingiye ku nganda zitunganya ibiribwa buhagaze nk'uko ishami ribishinzwe muri Leta ribigaragaza cyangwa ibigo bikora mu bijyanye n'ibiribwa [Inkunga isanzwe] iterwa ubucuruzi bw'ibiribwa na gahunda zigamije kwagura ibikorwa harimo no gutezimbere ubukerarugendo bushingiye ku biribwa [Ibyegeranyo n'ibiganiro bishya] hamwe n'imiryango y'abahinzi borzoi ndetse n'ibigo biterankunga.
	Imirimo myiza (haba mu buryo bukurikije amategeko cyangwa imirimo isanzwe) n'amahirwe ahari yabyazwamo amafaranga ku bakora ibicuruzwa ku rwego ruciriritse, abakozi n'abacuruzi binyuze mu rusobe rw'ibiribwa			
		Imirimo: Urwego imirimo myiza inyuranye igezeho ihangwa binyuze mu rusobe rw'ibiribwa mu mijyi		
			90. [Izamuka mu] Mibare y'ubwoko bw'imirimo ikomoka ku rusobe rw'ibiribwa mu mijyi hakurikijwe inzego z'imirimo; igengwa n'amategeko /imirimo isanzwe; uko ibyiciro byayo biri, n'ibindi 91. [Izamuka mu] Mibare ry'imirimo isanzwe ikomoka mu rusobe rw'ibiribwa mu mijyi (iyi mirimo igomba gutandukanywa hakurikijwe inzego zayo; kuba ikurikije amategeko cyangwa ari imirimo isanzwe; ndetse hagakurikizwa ibyiciro by'ubucuruzi, n'ibindi.) 92. [Izamuka mu] ry'ijanisha ry'imirimo ikomoka ku rusobe rw'ibiribwa mu mujyi ugereranyije n'imirimo yose muri rusange iboneka mu mujyi ku bantu 100,000	[Amakuru asanzwe ahari] *ya ILO n'ibipimo by' "imirimo myiza" harimo *n'Abakozi bahembwa ku gipimo kiri hasi (ELPR) [Amakuru asanzwe ahari] y'ubukungu atangwa n'ubuyobozi ku rwego rw'igihugu, rw'akarere n'urw'ibanze arebana n'imiterere y'ubuzima bwo mu kazi. [Raporo zisanzwe] z'Imiryango Itari iya Leta irajwe ishingira n'imirimo myiza ndetse n'imiterere y'ubuzima mu kazi, urwego ibihembo byiza biriho n'ibibazo bishingiye ku buringanire/guhabwa amahirwe angana mu kazi

Intego nkuru	Umusaruro ukenewe: Icyerekezo cy'urugendo	Impinduka zikenewe: ingingo z'ingenzi zigomba gusuzumwa	Ibipimo ngenderwaho	Inyandiko zakwifashishwa
			93. [Impinduka mu] Mibare y'abagore bakora mu rusobe rw'ibiribwa (ku byiciro bitandukanye by'ubucuruzi bw'ibiribwa) 94. [Igabanuka mu] Mibare ry'abakozi bakora mu rusobe rw'ibiribwa 95. Kuba hariho *Igihembo Gikwiye' bigizwemo uruhare n'ubuyobozi ku rwego rw'igihugu/ku rwego rw'ibanze 96. [Izamuka mu] Mibare ry'abakozi b' i) abagabo n' ii) abagorebakore mu rusobe rw'ibiribwa bahembwa umushahara ukwiye 97. [Izamuka ry'] Impuzandengo y'amafaranga yinjizwa n'abakozi bo mu rusobe rw'ibiribwa, harimo n'abatunganya ibiribwa ku rwego ruciriritse. 98. [Izamuka mu] Mibare ry'abacuruzi bahisemo kugendera ku ihame ryo gutanga "igihembo gikwiye" 99. [] Mibare ry'imiryango y'urwego rw'abikorera na Leta igendera kuri politiki yo gukwirakwiza ibiribwa ku buryo bungana kandi buboneye kuri buri wese (harimo n'Ubucuruzi bubereye bose) no kwishyura abakozi igiciro/igihembo gikwiye mu mirimo yo gukwirakwiza ibiribwa mu baturage. 100.[Izamuka mu] Mibare y'urubyiruko rifite akazi (ruri muni y'imyaka 18) 101.[Impinduka mu] Mibare y'imirimo y'igihe gito/ikorwa mu gihe runaka kizwi 102.[Impinduka mu] Mibare y'imirimo idahemba neza mu rusobe rw'ibiribwa (hashingiwe ku gipimo ngenderwaho ku rwego rw'igihugu/ igihembo kiri hasi y'igihembo gikwiye) 103.[Igabanuka ry'] Itandukaniro hagati y'impuzandengo y'igihembo gihabwa abagore ugereranyije n'igihabwa abagabo (muri buri cyiciro cy'ubucuruzi bw'ibiribwa)	[Ibiganiro bishya] hamwe n'imiryango bireba cyangwa icyegeranyo ku ngero z'ibicuruzwa by'icyitegererezo z'ibicuruzwa by'ibiribwa by'amoko atandukanye.
		Ubumenyingingiro, ubuhanga, n'ubumenyi rusange: Urwego abakozi bo mu rusobe rw'ibiribwa bafashwaho mu gutyaza ubumenyingingiro n'ubuhanga bifitemo.		
			104.[Izamuka ry'] Umubare w'amahirwe aboneka yo guhugura abakozi bo mu rusobe rw'ibiribwa mu byerekeye umutekano w'ibiribwa.	[Amakuru asanzwe] aturuka ku batanga amahugurwa ku bucuruzi bw'ibiribwa, urwego

Intego nkuru	Umusaruro ukenewe: icyerekezo cy'urugendo	Impinduka zikenewe: ingingo z'ingenzi zigomba gusuzumwa	Ibipimo ngenderwaho	Inyandiko zakwifashishwa
			105.[Izamuka ry'] Umubare wa gahunda zishyigikira iterambere ry'ibikorwa by'ubucuruzi bw'ibiribwa zita by'umwihariko ku kunoza i) imikorere (ubwiza bw'ibyakozwe, inyungu itegerejwe, iyamamazabikorwa) no ii) gukora ku buryo burambye, (igabanuka ry'inyuka ya yoherezwa mu kirere n'ibindi) 106.[Izamuka ry'] Umubare w'ubucuruzi butanga amahirwe y'amahugurwa yo gutyaza ubumenyingingiro bw'abakozi – hakurikijwe icyiciro cy'ubucuruzi 107.[Izamuka ry'] Umubare w'abakozi bahawe amahugurwa y'ubumenyingingiro bujyanye n'akazi umwaka ushize – hakurikijwe ubucuruzi bw'umuntu ku giti cye/icyiciro cy'ubucuruzi 108.[Izamuka ry'] Umubare w'amahirwe yo i) gukora ibiribwa n' ii) ubucuruzi bw'ibiribwa kugirango ushobore kubona ubumenyingingiro muri ICT 109.[Izamuka ry'] Umubare w' (urubiruko) rukora ibiribwa rukoresha ICT mu bikorwa byabo	rureberera ubucuruzi, ishami rishinzwe iterambere ry'ubukungu mu nzego z'ibanze [Ibiganiro bishya] hamwe n'imiryango bireba harimo na koperative z'abahinzi borzoi cyangwa amahuriro ya koperative [Icyegeranyo gishya] cyakozwe ku ngero zitandukanye z'ubwoko bw'ubucuruzi bw'ibiribwa harimo n'abahinzi borozi
Guha imbaraga ikorwa ry'ibiribwa mu miji no kubikwirakwiza				
Ubushobozi bwo gutunganya ibiribwa mu bice by'umujyi bwabyajwe umusaruro ku gipimo cyo hejuru				
Kubanza umusaruro ubutaka: Uko ubutaka bwo mu mujyi bucuruzwa n'uko bukoreshwa mu rwego rwo kububanza umusaruro w'ibicuruzwa by'ibiribwa binyuranye ku rwego rwego rwo hejuru rushoboka				
			110.[Impinduka mu] Mibare y'imirima yo mu gice cy'umujyi i) hakurikijwe imyaka yeze cyangwa ubwoko bw'imirima irumbuka, ubworozi, imbuto, imboga, ibikorwa bivanze , inkoko n'ibindi, n'ii) ibyakozwe ku ngano runaka y'umurima 111.[Izamuka ry'] ry'ubuso bwose buhingwa n'ingano y'umusaruro w'ubuhinzi/imirima y'abaturage iri mu mujyi; ahantu hinjiza amafaranga make 112.[Izamuka ry'] Ry'ijanisha ry'ubuso bwose buhingwa (ubutaka bushobora guhingwa ariko budahinzeho muri iki gihe) buhari buhingwaho ibiribwa buri mu mujyi 113.[Izamuka ry'] Ingano yose n'agaciro k'isoko k'ibicuruzwa by'ibiribwa byatunganyirijwe mu mujyi 114.[Impinduka mu] Ngano yose ku mwaka y'ibiribwa by'abaturage mu mujyi byacurujwe ku masoko atandukanye (urug. Amasoko	[Amakuru asanzwe] ku rwego rw'igihugu yerekeye ibiribwa n'ubuhinzi aturuka muri *FAOSTAT no mu yindi mibare ikorwa urug *Food Balance Sheet/Inyandiko yerekana uko imibare ku biribwa iteye [Amakuru asanzwe] yerekeye ibarura ry'imirima ryakozwe ku musaruro w'ibiribwa aturuka mu bigo na za gahunda bitera inkunga ubuhinzi ku rwego rw'igihugu, rw'akarere, n'inzego z'ibanze [Ibiganiro bishya] hamwe n'abahanga bashinzwe kongerera ubushobozi umusaruro w'ubuhinzi. [Amakuru asanzwe] yihariye y'ubuhinzi bukoreshwa mu mujyi no mu cyaro cy'umujyi aturuka mu

Intego nkuru	Umusaruro ukenewe: icyerekezo cy'urugendo	Impinduka zikenewe: ingingo z'ingenzi zigomba gusuzumwa	Ibipimo ngenderwaho	Inyandiko zakwifashishwa
			y'abahinzi, ibiribwa byaguzwe n'urwego rw'abikorera, abagura ako kanya bikijya ku isoko) 115.[Impunduka my] Ubwoko n'ingano y'ibiribwa byaguzwe hanze y'akarere ugereranyije n'ibiribwa by'ubwoko bumwe byeze mu karere 116.[Igabanuka ry'] Ibura ry'umugaruro w'ibiribwa mu mujyi ugereranyije n'umugaruro wose ukenewe (ku bicuruzwa bitandukanye)	miryango y'inzobere n'andi bafite imikoranire mu buhinzi bwo mu mujyi n'ingengeri zayo [Ibiganiro bishya] hamwe n'abafite imikoranire igamije gutera inkunga abaturage mu bikorwa byo mu mirima yabo. [Amakuru asanzwe] y'amakarita y'ubutaka n'ay'ubutaka buhingwaho aturuka mu mashami ashinzwe igenamigambi mu nzego z'ibanze, muri za kaminuza no mu bigo bikora ubushakashatsi ku mibanire y'ibinyabuzima.
	Kugemura ibikomoka ku buhinzi mu buryo bunoze kandi butandukanyebihuza umujyi n'abatunganya ibiribwa mu mujyi bigatanga amahirwe atandukanye yo kubona isoko			
		Kugemura ibiribwa mu baturage: Uko uburyo bwo kugeza ibiribwa ku baturage buteguye aribyo bifasha abatunganya ibiribwa kubigeza ku masoko aherereye mu baturage.		
			117.[Izamuka ry'] Ubwoko n'imibare w'ibicuruzwa bigemurwa mu baturage mu bice by'imijyi 118.[Izamuka ry'] Ubwoko bw'ahirwe y'isoko aboneka ku bakora ibiribwa mu mujyi (urug. Amasoko y'abahinzi borozi, uburyo bwa leta bwo kugeza ibiribwa ku baturage, abakoresha ibiribwa bikimara gutunganywa) 119.[Izamuka ry'] Ubwoko n'imibare y'amaguriro y'ibiribwa aho ibicuruzwa byo mu karere bigurishwa mu mujyi 120.[Izamuka ry'] Ubwoko n'agaciro kose k'ubukungu ku mwaka mu miyoboro y'amasoko itandukanye yo mu mujyi 121.[Izamuka ry'] Ibikorwa remezo mu rwego rwo gushyigikira ikwirakwiza ry'ibiribwa mu karere/ baturage batuye mu mujyi (urug. Amasoko aranguza, amazu y'ububiko, amaguriro mashya) 122.[Izamuka ry'] Serivisi zifasha mu iterambere ry'umujyi /kugemura ibiribwa mu baturage (urug. Guteza mbere ibijyanye no gukora ibiribwa, ubwikorezi n'ibindi binyuranye bikenerwa, gushyigikira iyamamazabikorwa, ibyerekeye gutanga ibyemezo) 123.[Izamuka ry'] Uburyo bwo gushyigikira iterambere ryo kugemura ibiribwa mu baturage hibandwa ku bigo byo ku rwego ruciriritse byo mu mujyi.	[Raporo zisanze] zivugaga ku kugemura ibiribwa ku rwego rw'akarere n'urw'ibanze mu baturage [Ibiganiro bishya] n'ibigo bitera inkunga ishimi rishinzwe ubuhinzi, abakora mu masoko aranguza, n'abakora ibiribwa b'ingenzi kugirango haboneke imibare ijyanye no kugeza ibiribwa ku baturage n'imiyoboro y'amasoko mu baturage n'isuzuma ry'ibikorwa remezo. [Ibyegeranyo bishya] hamwe n'ibigo bitera inkunga ubuhinzi n'imiryango y'abahinzi bikorewe ku miyoboro y'amasoko, uburyo bwo kugeza ibiribwa ku baturage, ibikorwa remezo n'inkunga ikenewe. [Ubushakashatsi busanzwe] bwerekeye amaguriro adandaza bwakozwe na za kaminuza, abashinzwe iterambere ry'ubukungu mu nzego z'ibanze cyangwa abakora muri serivisi z'u buzima rusange, Imiryango Itari iya Leta

Intego nkuru	Umusaruro ukenewe: Icyerekezo cy'urugendo	Impinduka zikenewe: ingingo z'ingenzi zigomba gusuzumwa	Ibipimo ngenderwaho	Inyandiko zakwifashishwa
			124. [Izamuka ry'] Umubare w'abahawe amasezerano yo kugemura ibiribwa bakaba babigura mu muji.	[amakuru asanzwe] Gahunda zo kwimamaza zizanzweho, ibigo bikora mu bukeraruge3ndo mu muji [Ibiganiro bishya] hamwe n'ibigo bitera inkunga ibigo bikora ubucuruzi n'Imiryango Itari iya Leta ikora ibijyanye no kugeza biribwa mu baturage. [Ibiganiro bishya] hamwe n'abashinzwe gutanga akazi ko kugemura ibikenewe mu bigo bya leta no mu bigo by'abikorera
Uko ibiribwa, intungamubiri, ingufu ndetse n'ibindi bintu nkenyerwa na serivisi biva mu muji bikagera mu bice by'igiturage				
		Inyungu mberabyombi: Imikoraniye ibyara inyungu zifatika mberabyombyi hagati y'icyaro n'umujyi		
			125.[Izamuka ry'] Ingano ku mwaka y'ibiribwa byakorewe mu muji kandi bigakorehwa mu muji. 126.[Izamuka ry'] Ingano ku mwaka y'amazi atemba aturuka mu muji (akorehwa neza) mu bikorwa by'ubuhinzi mu muji 127.[Impinduka ku] Ngano ku mwaka y'(ibisigazwa) by'ingufu bituruka mu gukora ibiribwa mu muji mu bikorehwa mu muji mu gutunganya no gukora ibiribwa. 128.[Impinduka ku] Ngano ku mwaka y'imyanda y'ibinyabuzima byaboze ituruka mu muji igatunganywa igakorehwa mu rusobe rw'ibiribwa mu muji 129.[Izamuka ry'] Umubare w'inshuro imyanda ituruka mu muji itunganywa igakorehwa mu rusobe rw'ibiribwa mu muji (amazi, ingufu, ibiribwa, imyanda y'ibinyabuzima, imyunyu ituruka mu butaka) 130.[Izamuka ry'] Umubare w'imirimo yahanze mu muji biturutse n'iterambere ry'urusobe rw'ibiribwa mu baturage (urug. Akazi gashingiye ku buhinzi bukorwa mu gihe runaka; gukora no kugemura ibicuruzwa byakorewe mu muji; umubare w'utuzi twahanzwe biturutse ku bukungu bukwirakwira mu baturage)	[Amakuru asanzwe] nk'uko bimeze hejuru yerekeye ikorwa ry'ibiribwa no kubigemura mu muji. [Amakuru asanzwe] kw'ikwirakwiza ry'amazi bikorwa n'inzego z'ibanze cyangwa ibigo bikwirakwiza amazi, amashami ashinzwe ubuhinzi, ibigo bikora ubushakashatsi ku miterere y'ubutaka, ibigo bishinzwe imicungire y'amazi, Imiryango Itari iya Leta. [Amakuru asanzwe] y'ikwirakwiza ry'ingufu bikorwa n'inzego z'ibanze cyangwa ibigo bikwirakwiza ingufu , ibigo bishinzwe ubuhinzi, Imiryango Itari iya Leta. [Amakuru asanzwe] y'imicungire y'imyanda bikorwa n'inzego z'ibanze cyangwa ibigo bishinzwe imicungire y'imyanda, ibigo bishinzwe gukwirakwiza ingufu. [Ibiganiro bishya] hamwe n'amashami ashinzwe ubuhinzi, Imiryango Itari iya Leta ikora ibijyanye n'imicungire y'imyanda ikomoka ku bimera no kuyitunganya

Intego nkuru	Umusaruro ukenewe: Icyerekezo cy'urugendo	Impinduka zikenewe: ingingo z'ingenzi zigomba gusuzumwa	Ibipimo ngenderwaho	Inyandiko zakwifashishwa
				[Ibiganiro bishya] ku ngero z'ibytegererezo ku bicuruzwa bifite aho bihuriye n'imyanda, imicungire n'imikoreshereze y'amazi n'ingufu. [Amakuru asanzwe] y'akazi atangwa n'amashami ashinzwe ubuhinzi n'ubukungu mu nzego z'ibanze, urwego rushinzwe ubucuruzi, imiryango y'abahinzi, gahunda z'iterambere ry'ubukungu.
Kurushaho kubungabunga no gucunga neza urusobe rw'ibidukikije n'umutungo kamere				
Urusobe rw'ibinyabuzima mu buhinzi rurarinze kandi rwatejwe imbere.				
		Ibikorwa by'ubuhinzi: Uko ibikorwa byo gutunganya ibiribwa mu muji bibeshaho kandi bikongera urusobe rw'ibinyabuzima, ubutaka n'ubuzima bw'urusobe rw'ibidukikije		
			131.[Impinduka ku] igiteranyo i) hantu hakorerwa ubuhinzi n' ii) umubare w'imirima mu muji (mu cyaro no mu muji) igaragaraho urusobe rw'ibikorwa bitandukanye (urug. ibimera, ibinyabuzima bifite aho bihuriye n'ubuhinzi, ibikorwa rusange, ubucucike bw'amatungo, n'ibindi) 132.[Izamuka ry'] Umubare w'imirima mu muji bakora ibikorwa by' ubuhinzi n'amashyamba (urug. Gusimburanya ibihingwa mu murima, gutunganya ifumbire mu murima/ ifumbire y'imborera y'ibimera/gutwikira n'ibyatsi mu rwego rwo kubungabunga ubutaka n'ubuzima bw'ibimera ndetse no kubungabunga amazi, n'ibindi) 133.[Izamuka ry'] Umubare w'inzuri zigabanya ubucucike bw'amatungo kandi zitanga amakuru y'uko amatungo afite ubuzima bwiza. 134.[Izamuka ry'] Ry'amategeko arengera urusobe rw'ibinyabuzima, ubutaka n'ubuzima bw'urusobe rw'ibidukikije/cyangwa agenga imikoreshereze y'ibinyabutabire /atuma ibikorwa by'ubuhinzi n'ubworozi bishinga imizi 135.[Igabanuka ry'] Umubare w'ibibazo birebana n'ubuzima bitewe n'imikoreshereze (ikabije) y'imiti yica udukoko , imiti yica ibimera, imiti yica fungi 136.[Impinduka mu] Mibare y'ubwoko bw'ibingwa n'ubworozi bw'amatungo.	[Amakuru asanzwe] ku bwoko butandukanye bwo guhinga n'ahantu ho guhinga atangwa n'umuryango /urwego rutanga impushya/urwego rushinzwe ubucuruzi bubereye bose/umuryango ukora ibijyanye n'imibanire y'ibinyabuzima/ibigo bitanga impushya mu byerekeye ibimera/gutezimbere ibikorwa by'ubuhinzi n'amashyamba/ibikorwa bitezimbere amashyamba ku buryo burambye/iterambere ry'ubusobe rw'ibinyabuzima mu buhinzi/ ubuhinzi budakoresha ibikenerwa byinshi. [Amakuru asanzwe] ku mikoreshereze y'ubutaka atangwa n'ishami rishinzwe ubuhinzi, imiryango itera inkunga ibikorwa by'ubuhinzi ndetse n'uburyo bw'imikoranire mu buhinzi bukorerwa mu muji. [Existing] General agricultural databases; programmes; earlier research from universities or colleges [Amakuru asanzwe] y'urusobe rw'ibinyabuzima n'ayo n'ajyanye no kubungabunga uruhererekane rw'ubwoko bw'ibinyabuzima atangwa n'imiryango (mpuzamahanga, yo ku rwego rw'igihugu

Intego nkuru	Umusaruro ukenewe: Icyerekezo cy'urugendo	Impinduka zikenewe: ingingo z'ingenzi zigomba gusuzumwa	Ibipimo ngenderwaho	Inyandiko zakwifashishwa
			137.[Izamuka ry'] Imibare ya sisitemu zo gukorera mu mucyo no gutanga umurongo ngenderwaho utuma umukiriya abona amakuru akeneye yerekeye uko ibiribwa bishakwa, uko bitunganywa n'uko bigurishwa ; (urug. Uburyo ibirango byerekeye ibidukikije bikoreshwa ku bicuruzwa by'ibiribwa).	n'urwego rw'akarere) iharanira kubungabunga ubwoko bw'inyamaswa n'ibimera bikendera, ubwoko bw'inyamaswa n'ibimera bya kavukire no gutezimbere imbuto z'ubwoko runaka/imbuto kugirango habungabungwe uruhererkane rw'ubwoko runaka. [Amakuru asanzwe] aturuka ku mashami ashinzwe iyubahirizwa ry'amategeko ku byerekeye ihumana ry'ikirere, ubwandu, n'ibibazo by'ubuzima byose bishingiye ku buhinzi. [Ibiganiro bishya] hamwe n'imiryango yavuzwe haruguru; abakozi bashinzwe iyubahirizwa ry'amategeko yerekeye ubuhinzi mu nzego z'ibanze cyangwa ubuyobozi ku rwego rw'igihugu [Ibiganiro bishya] hamwe n'abashinzwe ibirango byerekeye ibidukikije bikoreshwa ku bicuruzwa by'ibiribwa cyangwa abafite ibirango byabo ubwabo bias nabyo. [Ibiganiro bishya] hamwe n'imiryango y'abahinzi borozi n'imikoranire yabo n'abaganga b'amatungo
Urusobe rw'ibidukikije karemano no mu mujyi bicunzwe neza.				
		Imicungire y'urusobe rw'ibidukikije: Urwego imitungo kamere yaba iyo mu cyaro cyangwa mu mijyi ihabwa agaciro, ibungabunzwe, kandi irinzwe.		
			138.[Izamuka ry'] Umubare w'imishinga yo kubungabunga ubuhinzi/ urusobe rw'ibinyabuzima ikorera mu bice by'imijyi 139.[Izamuka ry'] Umubare w'ubuso bwose bw'ubutaka bw'ahantu h'ingenzi mu buryo bw'ibidukikije harinzwe kubera ibikorwa byo gukora ibiribwa no kubungabunga ubutaka buhingwaho 140.[Izamuka ry'] Umubare w'imishinga ibingabunga urusobe rw'ibidukikije mu cyaro no mu mujyi ndetse n'ishoramari bikorera mu rusobe rw'ibiribwa mu mujyi 141.[Izamuka ry'] Umubare w'imirima n'inzuri bigira uruhare muri iyo mishinga	Inkomoko y'amakuru irasa n'iyavuzwe haruguru [Raporo zisanze] zo ku rwego mpuzamahanga , ku rwego rw'igihugu n'urwego rw'ibanze zivugaga ku micungire y'urusobe rw'ibidukikije zakozwe n'abakozi ba za kaminuza, ishami rya Leta ribashinzwe, Imiryango Itari iya Leta, n'imiryango itera inkunga abahinzi borozi.

Intego nkuru	Umusaruro ukenewe: icyerekezo cy'urugendo	Impinduka zikenewe: ingingo z'ingenzi zigomba gusuzumwa	Ibipimo ngenderwaho	Inyandiko zakwifashishwa
			142.[Izamuka ry'] Amategeko na politiki byashyizweho n'uko bishyirwa mu bikorwa mu kubungabunga umutungo kamere 143.[Kuvugurura] Imiterere (ubwiza & n'ubwandu) bw'imitungo kamere (amazi, ubutaka, ishyamba, urusobe rw'ibinyabuzima) 144.[Igabanuka ry'] Umubare w'ibibazo biterwa n'amazi cyangwa ubwandu no guhumana kw'ikirere biterwa n'ubutaka buhingwaho	
			Kohereza imyuka ya yangiza ikirere mu rusobe rw'ibiribwa byaragabanutse.	
			Kohereza imyuka yangiza ikirere: Uko abakora mu rusobe rw'ibiribwa, harimo abakora ibiribwa, abakora ubucuruzi, n'abandi bagabanya bohereza mu kirere imyuka yangiza ikirere	
			145.[Izamuka ry'] Umubare w'ubushakashatsi ku myuka yangiza ikirere yoherezwa mu kirere bwakozwe ku bintu bitandukanye by'urusobe rw'ibiribwa (harimo uburyo butandukanye bwo gutunganya ibiribwa ndetse n'ubwikorezi bw'ibiribwa mu mujyi) 146.[Izamuka ry'] Umubare w'imishinga itera inkunga ibikorwa byo kugabanya imyuka yangiza ikirere ituruka mu rusobe rw'ibiribwa (urug. Guhindura imikoreshereze y'ubutaka, ibikorwa by'ubuhinzi, uburyo bwo gukonjesha, ubwikorezi, imikoreshereze y'ingufu mu gihe cyo gutunganya ibiribwa n'inganda zishingiye ku buhinzi, gupfunyika, guteka/gutegura ibiribwa/ ahagenewe gushyirwa imyanda n'ibindi.) 147.[Izamuka mu] Mibare n'ubwoko bw'ubucuruzi bw'ibiribwa bahawe inama y'uko bagabanya imyuka yangiza ikirere bohereza mu kirere 148.[Izamuka mu] Mibare y'ubucuruzi n'ubwoko bw'ibiribwa bufite umuhate mu kugabanya imyuka yangiza ikirere yoherezwa mu kirere 149.[Izamuka ry'] ingufu zisubira n'ibipimo by'ingufu zikoreshejwe neza mu rusobe rw'ibiribwa. 150.[Izamuka rya] Politiki, gahunda z'ibikorwa, uburyo bwo gutera bwo gutera imbaraga n'ibikorwa bifatika bishishikariza abacuruzi "kugabanya imyuka bohereza mu kirere" mu rusobe rw'ibiribwa 151.[Increase in] Number and type of Initiatives that promote carbon sequestration eg reforestation, grassland conservation etc	[Raporo zisanzwe] ku bushakashatsi bugamije isuzuma bikoze na Leta n'ibigo by'amashuri makuru [Amakuru asanzwe] aturuka mu Miryango Itari iya Leta na gahunda zigamije kubungabunga ibidukikije zirajwe ishingira n'igabanuka ry'imyuka ya GHG yoherezwa mu kirere [Gahunda zisanzwe] z'iterambere n'ubushakashatsi/ guhanga udushya zo mu rwego rw'abikorera [Ibiganiro bishya] hamwe n'imiryango yavuzwe haruguru na gahunda zigamije gutera inkunga ubuhinzi cyangwa zikorana n'abahinzi. [Ibyegeranyo bishya] ku mirima, ubucuruzi bw'ibiribwa n'ibigo byo mu rwego rw'abikorera.
			Ibiribwa bipfa ubusa n'ibisigazwa by'ibiribwa byaragabanutse (cyangwa birongera bigakoreshejwe) mu rusobe rw'ibiribwa.	

Intego nkuru	Umusaruro ukenewe: Icyerekezo cy'urugendo	Impinduka zikenewe: ingingo z'ingenzi zigomba gusuzumwa	Ibipimo ngenderwaho	Inyandiko zakwifashishwa
			Ibiribwa bipfa ubusa n'ibisigazwa by'ibiribwa : Ibitera gupfa ubusa kw'ibiribwa n'ibisigazwa byaramenekaneye neza, ingano yabyo irazwi kandi n'ibisubizo byaragaragajwe ndetse bishyirwa mu bikorwa mu rwego rwo kwirinda no kubigabanya mu nguni zose z'ibiribwa	
			152.[Igabanuka ry'] Ingano yosse, agaciro k'ubukungu n'ijanisha ry'ibiribwa byatakaye kandi byapfuye ubusa mu rugendo rwo kubikwirakwiza mu batuye mu muji. 153.[Igabanuka ry'] Ingano y'ibiribwa byose byo mu murima byapfuye ubusa (urug. Bietewe no kutagira ububiko bwiza, ibura ry'akazi n'ibindi etc.) 154.[Igabanuka ry'] Ingano yose ku mwaka y'imyanda ikomoka ku biribwa mu muji byajyanywe ahabugenewe. 155.[Igabanuka ry'] Ingano yose n'imibare y'ibisigazwa biribwa byapfuye ubusa byatunganyijwe n'abacuruzi bihariye b'ibiribwa (hakurikijwe ubwoko bw'ubucuruzi) 156.[Igabanuka ry'] Ingano ku mwaka n'imibare y'imyanda ikomoka ku biribwa ituruka mu ngo zo mu muji 157.[Igabanuka ry'] Ingano ku mwaka y'ibiribwa bifite umutekano n'intungamubiri byabitswe kandi bikagemurwa kugirango bihite bikoreshwe n'abantu. 158.[Izamuka ry'] Ingano ku mwaka y'imyanda ikomoka ku biribwa yatunganyijwe igakoreshwa mu kugabura, ifumbire no gutanga ingufu, n'ibindi – nk'uko imvugiro ibyemeza 159.Kubaho kwa politiki cyangwa ingamba bikemura ku buryo bufatika ibibazo bya i) kuburizamo ibiribwa bitakara n'imyanda ikomoka ku biribwa, ii) igabanuka na iii) gutunganya imyanda ikongera gukoreshwa 160.[Izamu ry'] Umubare wa politiki na gahunda zo ku rwego rw'ibanze n'urw'akarere zigendera kuri hagunda n'amabwiriza agamije gucunga ibiribwa bitakara n'imyanda ikomoka ku biribwa.	[Amakuru asanzwe] yerekeye ubuhinzi n'ibiribwa ku rwego rw'igihugu aturuka muri*FAOSTAT [Amakuru asanzwe] arebana n' *Icyegeranyo Rusange cy'Ibiribwa Bipha ubusa (GFLI) cyangwa ibipimo bigaragazwa n'icyegeranyo ku biribwa Amakuru na politiki by'igihugu [bisanzwe] bishyirwaho n'Imiryango Itari iya Leta, Leta n'u rwego rw'abikorera byerekeye ibiribwa bipfa ubusa n'imyanda ikomoka ku biribwa. [Politiki n'amakuru bisanzwe] byerekeye imyanda ikomoka ku biribwa bitangwa na ba rwiyezamezimirimo bahawe amasezerano n'inzego z'ibanze yo gukusanya iyo myanda. [Ibyegeranyo bishya] hamwe n'abahinzi borozi, abacuruzi b'ibiribwa n'ibigo bya leta. [Ibiganiro bishya] hamwe n'abakozi b'inzego z'ibanze; ba rwiyezamezimirimo bafite amasezerano yo gukusanya imyanda, abashakashatsi; Imiryango Itari iya Leta bireba, imikoranire y'abaturage mu rwego rwo gukusanya imyanda